

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dós. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. JUNIUS 18.
VIII. évfolyam, 159. szám.

Vasárnap

Moszkva továbbra is elutasító álláspontra helyezkedik az angol javaslatokkal szemben

**Japán egyre harciasabb magatartást foglalt el a tiencsini vesztőzár körül —
Göbbels éleshangú válasza Halifaxnak — Szlovákia független marad — mondja
Durcsánszky külügyminiszter — A spanyol légi haderő parancsnokának nagy
feltűnéseket keltő nyilatkozata — Eden szerint Angliának és Franciaországnak
nem csupán védekezniük kell**

A brit-szovjet tárgyalások kétszeri találkozó után úgy látszik bizonytalan időre megszakadtak. Molotov nem tette ugyanis magáévá a kompromisszumos javaslatokat és aggályait fejezte ki bizonyos pontok felett. (Balti államok biztosítása) Erre újabb javaslatot kell Angliának tennie, amire Molotov irásba adja meg a választ. Bárhol is vizsgálja a semleges ezt a kérdést, meg kell állapítania, hogy a szovjet diplomata újabb kitérésnek időzhúzási jelleget van és ezért önkéntelenül felvetődik a gondolat, hogy miért? Erre a feleletet a közeljövő fogja megadni, mert a hivatalos körök hallgatnak róla. — A tiencsini események egyre fejlődnek. Japán úgy látszik el van szánva arra, hogy döntő csapást mérjen Anglia és Franciaország Kínát illető politikájára. — Göbbels német propagandaügyi miniszter a Völkischer Beobachterben felvett megfélemlítő éles hangon Halifax lord felsőházi beszédére. — Bulgária német véleménye szerint nem hajlandó a Balkán-szövetségbe lépni. — Durcsánszky szlovák külügyminiszter nyilatkozatában cáfolja az anneziós híreszteléseket. — Burgosban nagyfontosságú államtanács volt, amely bizonyára döntött Spanyolország jövő politikája irányvonala felett.

Ezek az elmúlt nap lényegesebb eseményei, amelyekről a következőkben számolunk be:

A BRIT POLITIKAI KÖRÖK ELÉGEDETLENEK STRANG EDDIGI EREDMÉNYÉVEL

(LONDON.) William Strang tegnap másodszor is találkozott Molotov külügyi népbiztossal, akivel ezúttal 1 órát tárgyalt. A Tass iroda jelentése szerint a szovjet közvélemény nagyon elégedett az eddigi megbeszélések eredményével, mert a külügyi népbiztos kiartott legutóbbi beszédében ismertette álláspontja mellett és így remény van arra, hogy London és Páris teljes egészükben magukévé teszik a szovjet diplomácia elgondolásait. Londonban az eddigi eredmény nagy csalódást keltett. Hivatalos jelentést nem adtak ugyan ki a tárgyalásokról, de beavatottak szerint a moszkvai angol és francia nagykövetelek jelentéseiből kiderül, hogy

Molotov a William Strang által előterjesztett kompromisszumos megoldásokkal szemben eddig elutasító álláspontot foglalt el. Az egyetlen megnyugtató jelenség, — mondják említett körök — az, hogy a megbeszélések igen szívélyes és barátságos légkörben zajlottak le.

A Times tegnap reggeli számában ugyan még azt írja, hogy

Anglia és Franciaország elhatározta ugyan, hogy lehetőleg eleget tesznek Moszkva kívánságainak, de remélhetőleg nem kerül a végsőkre sor.

Az esti lapok azonban már csalódottan közlik, hogy a szovjet ragaszkodik a Balti-államok biztonságának kifejezett garanciájához, azokhoz az államokhoz, — írja az Evening Standard, — amelyek a legélesebben tiltakoznak a biztosítékok ellen és kifejezetten kijelentették, hogy egy ilyen szerű garanciát támadó szándékuk minősítenének. Ezek után hogyan képzelhető el a siker? — kérdi a lap.

Ugyancsak Londonból közlik, hogy a Foreign Office véleménye szerint Strang sokáig fog Moszkvában időzni, mert a brit és francia nagykövetelek tegnap utasításokat kértek kormányuktól a további tárgyalásokra nézve. Erre azért volt szükség, mert

Molotov ellenvetéseire választ kell adni, amelyre a szovjet külügyi népbiztos majd írásban felel. Ezt William Strangnak meg kell várnia.

„Japán nem teszi vissza a kihuzott kardot”

(LONDON.) Brit politikai körökben nagy megütközéssel tárgyalják a félhivatalos Asahi Sinbum cikkét, amelyben hangsúlyozza, hogy

Japán ezúttal nem teszi vissza a kihuzott kardot mindaddig, amíg céljait el nem éri. Anglia az utóbbi időben éppen eleget gáncsolta Tokió terveit ahhoz, hogy ennek egyszer s mindenkorra vége szakadjon.

Megdöbbenést keltett a japán minisztertanács azon határozata is, amely a blokád fentartása mellett döntött. A minisztertanács Arita külügyminiszter közölte, hogy

Craigie brit nagykövetnek adott válaszában a tárgyalásokra illetékesnek a tiencsini japán hatóságokat jelölte meg, miért is kérte, hogy oda forduljon panaszával. Ugyanakkor megmondolást ajánlott Angliának és elhárította magát a következményekért járó felelősséget.

Ezzel kapcsolatban Londonban az a nézet alakult ki, hogy

Japán ezt a jelentéktelenné indult vélemény eltérést arra használja fel, hogy lekényszerítse An-

Az Evening News szerint Molotov ellenvetései a Balti államokra vonatkoztak, szóval a legnehezebben áthidalható kérdésre. A Press Association jelentése szerint feltétlenül újabb tanácskozásokra kerül a sor, mielőtt a kért válasz és a felelet megérkezik. A külföldi sajtó továbbra is nagy jelentőséget tulajdonít az újabb halasztásnak. A francia lapok idegesen írják az újabb „akadályokról”. Ennek szerintük erősen mesterséges látszata van. A német és olasz lapok továbbra is fenntartják azon meggyőződésüket, hogy a szövetség a kapitalista és a kommunista államok között nem lehet egészséges és így tartós sem, mert a nyugati államokban feltétlenül súlyos belpolitikai válságokat fog előidézni. A Balti-államok sajtója követeli, hogy Észt-, Lettországokat és Litvániát hagyják ki a játékból, mert semmilyen formában sem hajlandók biztosítékokat elfogadni. A semleges sajtó is aggodalmát fejezi ki a szovjet követelés és a Balti-ellenállás miatt. Ebből egész Európára nézve súlyos bonyodalmak származhatnak.

glát eddigi politikájáról. A brit-kormánynak haladéktalanul választania kell, hogy milyen lépéseket tegyen, mert különben félő, hogy Japán teljesen birtokába veszi az engedményes területeket, ami Nagybritannia és Franciaország tekintélyének végzetes csorbulásával járulna.

Ugyanakkor Tokióból közlik, hogy a tiencsini japán katonai parancsnokság a következő feltételeket szabja meg Angliának, illetve ottani képviselőjének:

1. Alakuljon közös angol-japán bizottság a terrorcselekmények kivizsgálására.
2. Anglia egyszer s mindenkorra szüntesse be északkeleti politikáját és ne támogassa Csang-Kai-Sek ellenállását.
3. A tiencsini kínai bankok szolgáltatásai ki mintegy 50 millió dollárt érő ezüstjüket.

OLASZ SAJTÓVÉLEMÉNY (RÓMA.) A Giornale d'Italia a tiencsini eseményekkel kapcsolatban többek között a következőket írja:

Az események drámai gyorsasággal haladnak. Tegnap

még 4 gyilkos kiadatásáról volt szó, ma már a brit politika felhagyásáról és holnap esetleg elvesznek az engedményes területek. Anglia és Franciaország a legkellemetlenebb helyzetbe jutottak, mert nem követték Itáliát és Németországot példáját és nem vonultak vissza a beavatkozások elől. Londonnak kétségkívül kellemetlen az, hogy Páris nem akar harcias lenni, de mindkettőnek még kellemetlenebb, hogy Washington vissza vonult és magára hagyta a két szövetségest. Róma és Berlin úgy várják a további fejleményeket, hogy az eseményeknek kihatásuk lesz az európai politikára.

GÖBBELS VÁLASZA HALIFAXNAK

(BERLIN.) Göbbels propagandaügyi miniszter a Völkischer Beobachter hasábjain válaszol Halifax lord legutóbbi felsőházi beszédére és többek között a következőket írja:

Londonban nyilvánvalóan azt hiszik, hogy a Harmadik Birodalom a szép szövegek által elkápráztatva éppen olyan nemtörődomséggel fogja nézni a bekerítési politikát, mint ahogy ezt az 1908-14-es évek Németországa tette. Itt tévednek, mert Berlin tudja, hogy mit céloz ez a terv. Lord Halifax azt kérdezte, hogy mi az a bekerítési politika, amiről a tengelyállamok beszélnek? Erre csak azt lehet felelni, hogy a kérdés annyira naiv, hogy fel sem tételezhető egy diplomatától. Ha azonban nem tudná, megfelelt neki legutóbb egy lengyel tábornok, aki nagy hangon kijelentette, hogy Nagybritannia nem fog csalódni a lengyel hadseregben, amely Berlinben fogja diktálni a békét. Ez a bekerítési politika és ezt segíti elő Halifax ur az ő és miniszterelnöke terveivel. Azt is mondotta az angol külügyminiszter, hogy távol áll tőle Németország gazdasági elnyomása. Tényleg annyira távol áll, mint azt a bekerítési akció is igazolja. Meg lehet állapítani, hogy Anglia tettei és szavai szöges ellentétben állanak egymással, de hát ez a brit diplomácia.

A SZLOVÁK KÜLÜGYMINISZTER NYILATKOZATA

(POZSONY.) Dr. Durcsánszky szlovák külügyminiszter a külföldi sajtó munkatársai előtt tegnap a következőket jelentette ki:

Az utóbbi időben hírek terjedtek el oly irányban, hogy a Harmadik Birodalom bizonyos hadászati okok folytán Szlovákiának Németországhoz való csatolására törekszik. Ezek a hírek azt a látszatot keltik, mintha Szlovákia nem lenne független állam. Mindezekkel szemben kijelentem, hogy meg vagyok győződve ennek ellenkezőjéről. Németország a protektorátus megvalósítása alkalmával bekebelezhetné volna Szlovákiát. Ezt nem tette és pedig azért, mert nem célja a kis nemzetek függetlenségének megsértése, vagy különösebben a megszüntetése. Ellenkezőleg, biztosította függetlenségét és határait. Megnyugtathatom az aggodalmas-

kodókat tehát, hogy rémeket látnak, vagy szeretnének látni.

A NÉMET-OLASZ-SPANYOL BARÁTSÁG ÖRÖK

(MADRID.) A „Diario Vasco“ abból az alkalomból, hogy Serano Suno belügyminiszter hazaérkezett és részletesen beszámolt a Caudillonak itáliai tapasztalatairól, a következőket írja:

Három év küzdelme, amelyet a nemzeti spanyol hadsereg a németek és olaszok segítségével vívott meg, elszakíthatatlan köteléket teremtett Berlin, Madrid és Róma között. A német-spanyol-olasz barátság örök és ezt nagyon is üdvös lesz megjegyezni a demokráciáknak. Azt sem szabad Angliának és Franciaországnak elfelednie, hogy az idegen uralom veszélye a spanyol népet kizárólag az ő barátaik részéről fenyegette. Mi büszkén visszautasíthatjuk London és Páris minden fenyegetését. A spanyol földet ezer és ezer hős holtteste szentelte meg és ezek között ott fekszenek a német, olasz és portugál hősök is. Sirjuk felett virágok nyílnak, amelyek a spanyol nemzet el nem muló hálójának virágai.

Ugyancsak Madridból közlik, hogy az újjáépítés munkája mindenütt a leggyorsabb ütemben megindult. A kormány messzemenő támogatásban részesíti az újjáépítőket. Rendkívül alacsony karnatozás mellett, hosszulejáratu építési kölcsönöket folyósít és folyósított és három évre teljes adómentességet biztosít azok számára, akik az építkezést még ez év augusztus elseje előtt megkezdik. A város különböző negyedeiben nagy népkonyhák gondoskodnak a lakáshiányban szenvedők ellátásáról és az építkezéseknél jelentkezők jól jövedelmező munkálatokra találhatnak.

RÖVID TÁVIRATI HIREK

(BERLIN.) A német sajtó szerint Bulgáriának az az álláspontja, hogy nem lép be a Balkán-szövetségbe. Boris cár egyébként közelebbről Rómába utazik, ahol fontos tárgyalásokat fog lefolytatni.

(BUDAPEST.) Dr. Dietrich német sajtófőnök Csáky gróf külügyminiszter meghívására Budapestre érkezett, ahol előadást fog tartani. Ott tartózkodása alatt kihallgatáson fog megjelenni a kormányzó és a miniszterelnök előtt.

(PÁRIS.) Nogues tábornok, Francia-Marokkó katonai kormányzója Gibraltárból jövet tegnap Párisba érkezett, ahol kihallgatáson jelent meg Bonnet külügyminiszternél és Daladier miniszterelnöknél.

(BERLIN.) Németország keleti határain, különösen Keletporoszországban mindenütt nagyarányú erődítési munkálatok folynak.

(PRÁGA.) A cseh-morva protektorátusi területen a legszigorúbban betiltották a zavartkeltő dalok énekését.

(PÁRIS.) Eden tegnap a francia fővárosban előadást tartott a nemzetközi helyzetéről, hangsúlyozva, hogy Anglia és Franciaország politikájának pontosan körülírtak kell lennie egy közös cél által kell azt irányítani és a két ország nem maradhat meg csupán a védekezés területén.

(LONDON.) A Financial News szerint Anglia rövidesen újabb kölcsönt nyújt Kínának.

(ANKARA.) Zog volt albán király tegnap a török államfőnél tett látogatást. A volt uralkodó feleségével együtt, aki Páris közelében tartózkodik Angliában akar letelepedni. Az angol kormány hír szerint megadja a letelepedési engedélyt, ha Zog távollattja magát mindennemű politikától.

(BURGOS.) Franco elnökletével államtanács volt, amelyen Serano Suno belügyminiszter beszámolt olaszországi utjáról, továbbá a Duceval és Ciano gróffal folytatott megbeszéléseiről. Beszámolóját köszönettel vették tudomásul.

(RÓMA.) Tegnap a törvényhozás elé terjesztették az olaszországi zsidók végrendeletéről és névhasználatáról szóló javaslatot.

(CSUNGKING.) A kínai katonai hatóságok különleges iskolákat létesítet-

tek, ahol a nőket is kiképzik az úgynevezett guerilla harcokban való részvételre.

(RÓMA.) A kamara költségvetési bizottsága kétmilliárd líras hitelt engedélyezett Albánia gazdasági fejlesztésére.

(LONDON.) Az Express of Britain hajó az angol uralkodópárral elhagyta a kanadai vizeket, ahol kisebb ideig veszélyes jéghegyek között tette útját és Newfoundland felé tart.

(London.) Chamberlain ma hétvégi pihenőre utazott, ami kisebb politikai szélcsend mellett bizonyít.

(RÓMA.) A Stampa munkatársának Kindelan tábornok, a spanyol légi haderő parancsnoka kijelentette, hogy az olasz és spanyol légi rajok a Földközi-tengert zárt tóvá tehetik összefogásukkal bármilyen ellenséggel szemben. A spanyol haderő, de különösen a légi flotta nem maradhat közömbös abban az esetben, ha az olasz hadsereg valamilyen viszályból kifolyólag kötelezettségeket lesz kénytelen vállalni.

Siessen megnézni Kolozsvár szenzációját

Az utolsó gangszter (Az elsodort ember testvérfilmjét)

Még csak két napra prolongálva a Thália Mozgóban

Újból megdrágult a temetés

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A halottak birodalmában sem minden csendes. Mielőtt az örök nyugalom megkezdődne a temetés, vagyis az utolsó aktus sok gondot okoz a hátramaradottaknak.

A temetkezési intézetek arra hívták fel figyelmünket, hogy ha a halottat hazulról beszállítják a köztemető halottas házába, úgy a felravatalozás idejéig a hullát egy pincehelyiségbe teszik le. Ennek a pincének igénybevétele a város napi 50 lejes illetéket számít, míg a kápolna használati díja a felravatalozás napjától fizetendő.

Különösen közegészségügyi szempontból eshetik kifogás alá ez az intézkedés — mondották a temetkezési intézetek tulajdonosai — mert a halottakat éppen azért szállítják el a lehető leggyorsabban hazulról, hogy az oszlásnak induló hulla odahaza nehegy megfertőzze a levegőt. Az orvosi hivatal különös gondot fordít arra, hogy az elszállítás minél hamarabb megtörténjen.

De előfordult az is, hogy ebben a pincében nincs elegendő hely a hullák el-

(LONDON.) A távolkeleti helyzettel kapcsolatos hivatalos közlemény leszögezi, hogy az angol kormány a legteljesebb komolysággal tanulmányozza az új japán kéréseket, hogy annak milyen következményei lehetnek és mennyiben érintik a Kínával szerződésben álló államok érdekeit és jogait. Az angol kormány reméli, hogy a japán hatóságok nem fogják visszautasítani azokat a javaslatokat, amelyek a tientsini incidenseket helyi jellegű ellentétek gyanánt kívánják elbírálni és orvosolni.

(VATIKÁNVÁROS.) XII. Pius pápa, akinek hivatalosan is tudomására hozták Horthy magyar kormányzónak a budapesti törvényhozás megnyitó ülésén elmondott beszédét, illetékes helyről származó közlés szerint, a legnagyobb szeretettel karolja fel a kormányzó beszédében foglalt javaslatot. A pápa Összetsége e szerint hajlandó lenne olyan nemzetközi békeértékelést létrehozásán fáradozni, amely a vietas európai kérdések békés elintézését kívánja lehetővé tenni.

helyezésére. Így például e hét hétfőjén az egyik temetkezési intézet egyik halottját a szabad ég alatt volt kénytelen elhelyezni holott éppen akkor erősen esett.

Nem érdektelen megjegyezni, hogy például Nagyszebenben télen fűtött kápolnát bocsátanak teljesen ingyen a hozzátartozók rendelkezésére nyomban a halott beszállításakor.

Kíváncsinos volna, ha a város megfelelő helyiséget építené a halottak elhelyezésére és ezekből az 50 lejes illetékekből eltekintene, mert az amúgy is drága temetési díjak miatt, hogy ezt az illetéket megtakarítsák, a hozzátartozók halottaikat inkább odahaza tartják mindaddig, míg a felravatalozás megtörténhetik. Ez pedig mint fentebb már jeleztük, éppen az orvosi hivatal véleménye szerint, közegészségügyi szempontból súlyosan kifogásolható. Ezért kellene tehát a sérelmeket sürgősen orvosolni.

(Dr. P.)

Beszterce és Naszódmegyékben is megalakult a magyar népközösségi mozgalom

(BISTRITA-BESZTERCE.) A magyar népközösségi mozgalom 42-es számú jelentése szerint; A besztercei Iparos Egyet nagytermében most tartotta meg a Magyar Népközösség besztercei és naszódmegyei tagozata alakuló gyűlését. A nem szokványos megalakulást magyar ünnepé avatva a besztercei és naszódmegyei magyarság meleg érdeklődése, lelkesége. A város magyarsága mellett a falvak külön küldöttségekkel képviseltették magukat.

A gyűlést Beke Ödön, a besztercei magyarság népszerű, tetterkész vezetője nyitotta meg, rámutatva a Magyar Népközösség alakuló gyűlésének fontosságára. Üdvözölte Albrecht Dezső személyében a központ kiküldöttjét, kiemelve, hogy ez az első eset husz év alatt, amikor a központ részéről személyesen felkeresik a besztercei magyarságot.

Albrecht Dezső először a központ üdvözlését tolmácsolja, majd rámutat arra, hogy a Magyar Népközösség a Nemzeti Ujjászűlés Frontjának Magyar Alosztálya teljes különálló szervezet. A Magyar Népközösség nem függvény, hanem elismerése egy természetes jognak. A Magyar Népközösség olyan alapszervezet kell, hogy legyen, amelyre fel tudjuk építeni a mi erős összekapcsolott némi közösségünket. Men-

nél erősebb és biztosabb ez az alap, annál erősebb lesz a szervi egység. A Népközösség elsősorban munkaszervezet. Tehát — tisztségek megválasztásánál arra kell törekedni, hogy a megválasztottak rendelkezzenek a szükséges előképzettséggel és munkaadakarrással, hogy a rájuk bízott munkákat elvégezhessék.

Beke Ödön hosszabb beszédében fejt ki a Magyar Népközösség megalakulásának körülményeit és vázolja a helyi tagozat munkaprogramját. A magyarságnak a NUF-ba való belépése maga után hozta azt, hogy a magyarság a maga gazdasági, közművelődési és társadalmi megnyilvánulásait egy külön politikamentes szervezetben: a Magyar Népközösségben élhesse ki. A mellettünk élő szászok példát szolgáltatott arra, hogy ezeken a területeken komoly és fegyvermezt összefogás útján milyen eredményeket lehet elérni. A Magyar Népközösségnek besztercei és naszódmegyei tagozatát hivatott ez a nagygyűlés életre hívni. Ez a mi megindulásunk — folytatja Beke Ödön — azonban egy nagy és nehéz uttorú pionírmunka, amelyhez erős akarás, önfeláldozó munka és kitartás szükséges. Ezek után Beke Ödön felteszi a kérdést, hogy a programot elfogadják-e a nagygyűlés és hozzájárul-e a naszódmegyei magyar népközösségi tagozat meg-

alakulásához. Az egybegyűlt tagok nagy tetszésnyilvánítással egyhangulag elfogadják a munkatervet és kimondják a Népközösség megalakulását.

Gergely Ferenc naszódai lelkész a szórványkérdés fontosságára hívja fel a figyelmet és kéri, hogy a Magyar Népközösség munkaprogramjába a szórványkérdés is felvételnek.

A központi kiküldött válaszában kifejti, hogy a szórványkérdés egyike az erdélyi magyarság legfontosabb és legégetőbb problémáinak. Ezután az ideiglenes tisztikart választottak meg egyhangulag és pedig: elnök Beke Ödön, alelnök Lestyán József róm. kath. főesperes, Sigmond János ref. lelkész, Bary Andor bankigazgató, Grauer Albin földbirtokos, Petrás Jakabné. Főtitkár és jogvédelmi előadó Ilinczy Aurél, titkár Sárkány Ferenc, pénztáros Györke Dénes, ellenőrök Ambrus Mihály és Virlics Gusztáv. A kulturális szakosztály elnöke Lestyán József, előadók Gegecs Árpád, Torró Aladár és Kovács László. Gazdasági szakosztály elnöke Bary Andor, mezőgazdasági előadó Grauer Albin, Vess Gyárfás és Virág Károly.

Kereskedelmi előadók Haraszthy Lajos és Kereskes József, ipari előadók Lőrincz Sándor és Borsos Mihály, szövetkezeti előadó Kovács István. Társadalmi szakosztály elnöke Sigmond János, Jótékonyági és cselédkérdés előadója Petrás Jakabné. A Magyar Nőegylet elnökője ifjúsági kérdés előadói: Sigmond János és Biró László szomszédsági megyebiztos Beke Ödön. — Beke Ödön elnök a megválasztott tisztikar nevében köszönetet mond a bizalomért.

Este többszáz terítékes vacsorán látta vendégül a besztercei magyarság a falusi kiküldötteket és meleg hangulatban ünnepelték meg a felejthetetlen napot. A nap eseményei közül ki kell emelnünk Carabot Adeodut besztercei magyar testvérünk példamutató megnyilatkozását, aki 5000 lejt adományozott a megalakult naszódmegyei népközösségi tagozat céljaira.

— 80 éves a svéd király. Stockholm-ból jelentik: Gusztáv svéd király ma tölti be 80. életévét. Ebből az alkalomból az egész országban nagyszabású ünnepségeket rendeznek.

— A bucarestii nemzetközi löversenyek. Öfelsége II. Károly király, a miniszterelnök és a kormány tagjainak jelenlétében tegnap folyt le Bucarestiben a nagy nemzetközi löverseny nagy díjáért, a nemzetek kupájáért való küzdelem. A kupát, amelyet az uralkodó adományozott díj gyanánt a román csapat (Epure, Topescu és Zahai kapitányok) nyerték meg 19 ponttal, II. Németország 28., III. Belgium 33., IV. Lengyelország 44 ponttal. Az egyéni versenyben I. Epure kap. 3 p., II. Topescu kap. 4 p., III. Zahai kapitány (románok) IV—VI Britmann kapitány (Lengyelország), Hassex kapitány (Németország), Posviek kapitány (Belgium). A díjakat Öfelsége osztotta ki.

— Cégesapatok mérkőzései. A kolozsvári cégesapatok bajnokságának városnapi fordulójában a következő mérkőzéseket játsszák le: d. e. 9 óra: III. Ker. FC—Kárpitosok, 11 óra: Szabók—Ravag, d. u. 3 óra: Minerva—Construcția, Vaskereskedők—Festékesek.

— JUNIUS 26-ÁN ÜL ÖSSZE A SZENT SZINÓDUS. A Rador Bukaresti jelentése szerint Nicodim moldovai metropolita junius 26-án délelőtt 11 órára hívta össze a Szent Szinódust az új patriárka megválasztására.

— KEDVEZŐTLEN LESZ AZ IDEI SZŐLŐTERMES. Bukarestből jelentik: Az Argus hiradása szerint a tartományok illetékes hivatalaihoz beérkezett jelentések azt mondják, hogy az idei szőlőtermés kedvezőtlen feltételek mellett alakul és lényegesen kisebb lesz, mint a múltévi.

— Érik az Arges—Dâmbovița csatortna terve. Bucarestből jelentik: Alegianu királyi helytartó irányítása mellett tevékenyen dolgoznak az Arges—Dâmbovița csatortna megvalósításán, amelynek célja a főváros környéki tavak besznosítása és a vízforgalomba való bekapcsolása lenne.

Ujabb buvárnaszád katasztrófa

(PARIS.) A francia tengerügyi hivatal hivatalosan közli, hogy a „Phönix” francia buvárnaszád az indokinaí vizekre elmerülési gyakorlatozásra futott ki, ahonnan már 36 órája nem tért vissza. Miután a hajó levegőtartalma csak 28 óráig elegendő, félt, hogy az 51 személyből álló legénység és tisztikar életét veszítette. Az indokinaí partvidéken állomásozó flottaezredek és a repülőgéprajok a buvárnaszád elsüllyedési helyének felkutatására eddig mindent elkövettek, de eredmény nélkül. Szakértők véleménye szerint a katasztrófa hirtelen következhetett be, mert a buvárnaszádból nem bocsájtottak fel sehol színes füstbombákat a szerencsétlenség színhelyének megjelölése végett. A hivatalos jelentés Párisban óriási izgalmat váltott ki. A sorban harmadik katasztrófa hírének vételekor nagy tömegek lepték el a tengerészeti minisztérium épülete előtti teret, híreket várva, de a minisztérium nem tudott újabbakat közölni. Késő este Toulonból érkezett híradás szerint a Phönix felkutatására kivonult hajók és repülőgépek még mindig eredménytelenül keresik a szerencsétlenség színhelyét és így az esetleges mentés még meg sem indulhatott. A sajtó szigorú vizsgálatot követel és felveti a kérdést, hogy a Squalus, Thétis és most a Phönix esete között nincs-e összefüggés?

LEGUJABB

HATVANHÁROM EMBER PUSZTULT EL A PHÖNIX TENGERALATTJÁRÓVAL. Párisból jelentik: A tengerészeti minisztérium közlése szerint az Indó-Kínába vezényelt Phönix tengeralattjáró a Camranh-öbölben elsüllyedt. A hajó fedélzetén 59 tengerész és 4 tiszt tartózkodott.

A próbarendőr...

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Potarache Dumitroff posztoló próbarendőr arra lett figyelmes, hogy a Fabrica de spirit negru-uccában egy olaszbarát albán külsejű fagyaltos török valami kisebb törvénybe ütköző kihágást követett el. Erre igazolásra szólította fel:

- Hogy hívják?
- Engem? — kémlent gyanusan maga körül a fagyaltos.
- Nem is engem — hangzott a próbarendőr parancsa.
- Az én nevem: Sakaynhrandkazimidis.
- Románul mondja el a nevét.
- A török neveket csak törökül lehet kimondani.
- Ne politizáljon — kotorászott notesze után a rendőrelölt —, hanem ismétlje el, de lassan.
- A török teljesíti:
- Sakaynhrandkazimidis.
- Milyen rang? — vágott közbe a rendőrféle.
- Hrand, nem rang — mosolyog.
- És tovább — biztatta a kiniában izzadó Dumitroff.
- Hrandkazimidis...
- Még egyszer...
- Hát hányszor mondjam? — mörögldött a török — hiszen nekem más dolgom is van.

Dumitroff viszont dühösen vakarta a fejét, miközben sápadt arcáról vastagon csurgott az izzadság. Képtelen volt leírni a nehézhangzú nevét.

— Most az egyszer megbocsátok magának, de ha máskor is előfordul... baj lesz. Aztán fogai között utána morgotta:

— Fene... azt a cifranyomoruságos nevedet. Hiszen ezt még Mocian főcsoportvezető ur is csak Angolkésérőbe mártott tollal tudná leírni...

(Pap J.)

— Párbeszéd az esküdtzéken. A Daily Mail egy kis párbeszédet közöl, mely a cornwalli esküdtzék tárgyalásán hangzott el az elnöklő bíró és a vád képviselőivel megbízott ügyvéd között. A bíró egy bibliai idézetet mondott. — Bocsásson meg, mylord — szölt közbe az ügyvéd — de nem helyesen idézett. — Persze, ön jobb nevelést kapott, mint én. — Nem panaszkodhatom, mylord, hogy elhanyagolták a nevelésemet. A párbeszédnek az az érdekessége, hogy az ügyvéd fia a bírónak.

II. Károly király Öfelsége nagy beszédben hódolt Eminescu emlékének

A világsajtó kivételes figyelemben részesült Gafencu atheni tárgyalásait

(BUCURESTI.) (Rador.) Pénteken délután 12 órakor Gafencu külügyminiszter, Davidescu atheni román nagykövet, N. Pusca, a külügyminisztérium politikai osztályának igazgatója, Silviu Pop kabinetfőnök, Ion Dragu sajtóigazgató és Teodor Solacolu, a Rador-társaság igazgatója kíséretében hatalmas virágcsokrot helyezett el az ismeretlen katonának az Alkotmány-terén lévő emlékművénel. Az ünnepségnél diszszázad és katonazene adott le tiszteletet és a megjelentek Gafencu lelkes ünnepelésben részesítették, majd a külügyminiszter bejegyezte nevét a város aranykönyvébe és a trónörökös palotában, később pedig György görög királynál jelent meg kihallgatáson, aki dezsónére is visszatartotta a külügyminisztert kíséretével együtt.

Megelőzőleg a külügyminiszter hosszabb megbeszélést folytatott Metaxas görög külügyminiszterrel, akit tájékoztatt ankarai tárgyalásainak eredményéről. A Rador kiküldött levelezőjének értesülése szerint a

görög-román külügyminiszterek megbeszélései a legteljesebb egyetértés jegyében folytak le és megállapították, hogy a Balkán-szövetség az európai béke szempontjából igen jelentős tényező.

Gafencu első megbeszélését pénteken délelőtt 10 órai kezdettel folytatta le Metaxas görög külügyminiszterrel és a megbeszélés közel 2 órát tartott. Az után következett az ismeretlen katonasírjának megkoszorúzása és a királyi kihallgatás. A megbeszéléseket még folytatják.

A GÖRÖG SAJTÓ GAFENCU TÁRGYALÁSAIRÓL

(ATHÉN.) (Rador.) A görög sajtó részletesen közli Metaxas és Gafencu pohárköszöntőit, méltatva azok jelentőségét. A Kathiremini című lap többek között azt írja, hogy a Balkán-államok a béke ügyének hűséges szolgái és meg vannak győződve, hogy munkájuk a nemzetközi rend és ujjaépítő munka céljait szolgálja. Céljuk az, hogy jókapcsolatokat tartsanak fenn az összes hatalmakkal kivétel nélkül. Az Elefteron Wima című lap megállapítja, hogy a két külügyminiszter beszéde telítve volt bekezdéssel és az alkotó munka szeretetével.

Az angol sajtó londoni jelentése szerint részletesen beszámol Gafencu megleget atheni fogadtatásáról, kiemelve Gafencu és Metaxas pohárköszöntőinek jelentőségét.

A ROMÁN AKADÉMIA EMINESCU ÜNNEPSÉGE

(BUCURESTI.) (Rador.) A Román Akadémia tegnap Eminescu, a nagy román költő halála alkalmából Öfelsége II. Károly király jelenlétében ünnepi ülést tartott.

Az ünnepségen részt vettek a kormány tagjai élükön Calinescu miniszterelnökkel. Radulescu Motru professzor emlékezett meg a nagy költő küzdelmes életéről. Utalt arra, hogy Eminescu körül, aki a románok igazi reprezentatív képviselője, halála után személye és munkássága mellett valóságos kultusz keletkezett. Utána Öfelsége II. Károly király beszélt.

— Uraim! Számomra kötelesség volt az, hogy eljőjtek Önök közé az Eminescura való megemlékezés alkalmából. Sokat beszéltek róla és még sokat fognak beszélni a román művelődés történetében elfoglalt fontosságáról, hiszen ő volt az első, aki munkájával teljes bizalmat adott a román nép művelődési ereje iránt. Vasile Alexandri annyira szép és dicséretes kísérletei után, akinek költészetét finomított talaján épült fel, jött ez a nagy költő, aki első alkalommal mutatott olyan hatalmas román intellektuális művet, amelynek értéke és értékelése túlterjed az ország határokon is. A román kultúra emel-

kedő utján Eminescu tehát egyike a legfontosabb határköveknek. Ezért jöttem ide és ezért mondom köszönetet, hogy az Akadémia ma kegyeletteljesen megemlékezett Románia legnagyobb költőjéről.

Az uralkodó lendületes szavait az Akadémia tagjai lelkesen megtapsolták.

Majd Caracostea és Murnu egyetemi tanárok beszéltek, méltatva Eminescu munkásságát és a román szellemi életre való nagy kihatását.

ÖFELSÉGE CONDEESCU

TÁBORNOK KOPORSÓJÁNÁL

(BUCURESTI.) (Rador.) Tegnap valószínűs zarándoklás történt a most elhunyt Condeescu tábornok lakására. A kiváló katona és író számos barátja és tisztelője jött kifejezni végső hódolatát. Este 6 órakor Öfelsége II. Károly király is megjelent a Mavrogheni-uccai lakáson, kegyelete lerovására. Calinescu miniszterelnök, Argetoianu ko-

ronatanácsos szenátusi elnök, Baliff és Ilesievici tábornokok, az udvartartás katonai főnöke, Stracea, Flondor, Mocioni és más előkelőségek kíséretében. Rövid istentisztelet után, 9 óra 30 perckor az uralkodó és kísérete elhagyta a gyászházat, a koporsót azután leöltmozták és ma hajnali 4 órakor utnak indították Gozavestibe, ahol a tábornok birtokán fogják holttestét örök nyugalomra helyezni.

ROMÁN KIÁLLÍTÁS LONDONBAN

(LONDON.) (Rador.) Tilea román nagykövet felesége tegnap ünnepélyesen megnyitotta a román nemzetgazdasági minisztérium és a londoni követség által közösen rendezett román népművészeti kiállítást a Liberty áruház helységeiben. A megnyitó ünnepségen igen sokan jelentek meg és a kiállítás nagy tetszést aratott.

ÖTÉVES GAZDASÁGI TERV

(BUCURESTI.) (Rador.) A Legfőbb Gazdasági Tanács tegnap Argetoianu koronatanácsos szenátusi elnök vezetésével ülésezett és letárgyalták az öt éves gazdasági program előtervezetét. A tervezetet azután eljuttatták megfelelő kísérő megjegyzésekkel Calinescu miniszterelnökhöz.

635 Lejért Emprime-ruha!

Revübe

Regele Ferdinand 23. Méret után is 48 óra alatt Méret csztály!

Orvosolják a magyar erdő- és közbirtokosság sérelmeit

Cornateanu földművelésügyi miniszter fontos tárgyalást folytatott le a magyar törvényhozókkal

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A Nemzeti Ujjászületés Frontja magyar alosztályának jelentése szerint a napokban dr. Szász Pál szenátor vezetésével gróf Teleki Ádám, Tompa Lajos, Orosz Károly, dr. Filó Ferenc, dr. Kovács Károly, Péter János és Ludvig Gyula országgyűlési képviselők kihallgatásra jelentek meg M. Cornateanu földművelésügyi miniszternél. A magyar parlamenti csoport tagjai részletesen tájékoztatták a minisztert a magyarság különböző kérdéseiről. A magyar gazdaságszadalmnak számos olyan jogos kérése van, amelyeket az Erdélyi Magyar Gazdasági Egylet már többször a kormány tudomására hozott és amelyeknek megoldása már halaszthatatlanul szükséges. A küldöttség ismertette a miniszterrel a magyar erdő- és közbirtokosságok ügyét. Már évek óta az a helyzet, hogy a közbirtokossági tulajdonosok nem érvényesíthetik teljes egészében tulajdonjogukat és ennek következtében gazdasági nehézségekkel küzdenek. Vannak vidékek, ahol a magyar falusi lakosság jövedelmi főforrása az erdőkitermelés. A bonyodalmas és kötött hatósági eljárások miatt a magyar falusi lakosság nem tudja termelvényeit megfelelő áron értékesíteni. A parlamenti csoport tagjai arra kérték a minisztert, hogy a jövőben a magyar lakosságot közvetlenül érdeklő, különböző gazdasági kérdésekben intézkedések megtétele előtt a kormány szakemberei tárgyalják le a kérdést a magyarság képviselőivel. A törvények és a rendeletek megjelenése után már sokkal nehezebb a sérelmeket orvosolni és a jogos kívánságokat teljesíteni.

Szekelyudvarhelyen és sok más vidéken a közbirtokossági erdő kitermelésénél a tulajdonosok a hatósági engedély megadása miatt nem tudnak eladási bárcákat szerezni. A miniszter nagy figyelemmel hallgatta meg a tájékoztatót és az előterjesztéseket, kijelentette: meggyőződése szerint a parlament tagjainak kötelessége, hogy a kormányt, illetve a szakminisztere-

ket tájékoztassák a különböző kérdésekről, hogy csak ennek a tájékoztatásnak megtörténte után készítsék el a törvényeket és adják ki a közérdekű rendelkezéseket. Azonnal kiadta az utasítást, hogy a minisztérium szakemberei a felsorolt sérelmeket tárgyalják le a magyar parlamenti csoport tagjaival. Megígérte, hogy a feladási bárca engedélye ügyében kiadja a szükséges utasításokat, hogy az érdekeltek ismét hozzájuthassanak természetes jövedelmük, illetve megélhetési forrásaikhoz. Kijelentette a földművelésügyi miniszter azt is, hogy különös súlyt helyez a buzaértékesítés megfelelő megszervezésére. Gondoskodni akar arról, hogy a búzát a termelő a világpiac áron felül tudja eladni és e célból maga az állam is fellép vásárlónak. A parlamenti csoport küldöttsége nagy megnyugvással vette tudomásul a miniszter válaszát és gyors intézkedését.

Rádió

JUNIUS 18. VASÁRNAP

BUCURESTI. 8.30: Reggeli műsor, tor-na, rádió hírek, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsadók. 8.45: Reggeli műsor befejezése. 9.55: Istentisztelet gyermekeknek és felnőtteknek. 12: Lemezek. 13: Hírek, Időjelzés, Időjárásjelentés, kulturális és sporthírek, vízállásjelentés. 14: Motzoi zenekar. 15.20: Előadás gazdálknak. 18: Lemezek. 19: Alkalmi csevegés. 19.15: Táncczene, közben három felvonásos operett, szünetekben hírek. 23.30: Lemezek.

BUDAPEST I. 9: Hanglemezek, 9.45: Hírek. 10: Unit. Istentisztelet. 11: Ref. istentisztelet. 12: Egyházi ének, szentbeszéd. 13.30: Fuvós zenekar. 14: Versék. 15: Hanglemezek. 16: Előadás. 16.45: Dalárdák. 17.30: Felolvasás. 18.10: Mandolin zene. 18.40: Humoros előadás. 19.10: Cigányzene. 20.15: Hírek. 20.25: Előadás. 20.55: Bajazók opera előadása. 22.20: Sporthírek. 22.30: Táncclemezek. 22.40 Hírek. 24: Cigányzene. 1.05: Hírek.

Felemelték a Corvinus és a Derma-gyárak munkásainak fizetését

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A Corvinus Vasöntőde és Gépgyár Rt. munkásainak munkaszervezője értelmében a dolgozók fizetése mindenkori a hivatalos árindexhez igazodik. Most történt meg a bérek felülvizsgálása a gyárigazgató-ság, valamint a munkások megbízottainak közbenjöttével. Megállapították, hogy a piaci árindex a bérek legutóbbi megállapítása óta ugrásszerűen emelkedett. Ennek alapján a gyárigazgatóság július elsejétől kezdődően 6 százalékkal emeli a munkások bérét. A Derma-gyárban dolgozó fémipari munkások bérének felülvizsgálata is most történt meg. A gyár és a munkások képviselői a hivatalos ártáblázatból megállapították, hogy a piaci árak újból emelkedtek. Ezen az alapon visszamenőleg május 15-ig 3 százalékkal emelték a munkások fizetését.

A katonai törvényszék híreiből

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Szokatlan vádlottja volt tegnap a kolozsvári katonai törvényszéknek. A katonai ügyész ugyanis a nemzeti zászló megsértése miatt vád alá helyezte Iszlai Klárka 10 éves tordai leánykát és nagynénjét, özvegy Huber Nándor Ferdinándné. A vádirat szerint a múlt év egyik nagy nemzeti ünnepén színehagyott, szakadozott zászlót tüztek ki tordai házuikra. Miután a katonai törvényszék megállapította, hogy özvegy Huberné a vétség elkövetésének időpontjában kórházban beteg feküdt, a kisleány pedig, aki a zászlót ténylegesen kitűzte, még felelősségnélküli serdülő koru, mindkét vádlottat felmentette.

Ugyanakkor foglalkozott a katonai törvényszék egy lopási ügygel is. Borsos István és egy Kis nevű társa Bihar megyében, illetve Nagyváradon számos lopást és betöréssel járó lopást követtek el. Miután a letartóztatáskor fegyvert is találtak náluk, ügyük a katonai ügyészséghez került, amely 30 napos vizsgálati fogságot rendelt el ellenük, amit a katonai törvényszék is megerősített.

Az államellenes magatartással vádolt CFR tisztviselő a katonai törvényszék előtt

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Soltész Dezső Mărăsesti állomási vasúti raktárnok került tegnap a kolozsvári katonai törvényszék elé. A vádirat szerint Csehország német protektorátus alá helyezése alkalmából a vasúti alkalmazott olyan kijelentéseket tett volna, melyekből azt a következtetést lehetett levonni, hogy Románia jelenlegi határai esetleg meg fognak változni. A vád szerint térképvezetéseket is készített, amelyeken feltüntetett volna a Magyarország-nak visszaadandó megyéket. Soltész a tárgyaláson tagadta, hogy a terhére rótt vétséget elkövette volna. Elmondotta, hogy 1919-ben a román megszállásakor egyetlen szót sem tudott románul és ma kifogástalanul beszéli az állam nyelvét. A kérdéses időben valóban politizáltak, de a vádiratban foglalt kijelentések az ő szájából nem hangzottak el, a térképeknek minősített rajzokon pedig csak a vasúti közlekedést magyarázta egyik barátjának. Egyébként is teljesen lojális gondolkodású állampolgár. A katonai törvényszék ezután megkezdte a tanúk kihallgatását. Első tanu Rusu Gheorghe koresmáros, aki igazolta, hogy a vádlott valóban megtette a vádiratban felsorolt kijelentéseket. Ezután Tataru Nicolae, Ratiu Ioan és még több tanu kihallgatása következett, majd pedig a katonai törvényszék Popescu Ilariu dr. védőügyvéd kérésére újabb tanúk beidézésére céljából a tárgyalás folytatását július 3-ára napolta el.

Dr. Illés Gyula és Laár Ferenc tanácsosok ismét megsürgetik a minisztériumokban az iskolai és tanítói fizetések kiutalását

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A különböző kormányok által annyiszor beígért iskolai és tanítói segélyek ügyében egyházaink vezetői már számtalanszor eljártak a különböző minisztériumokban, anélkül, hogy a közbenjárás eredményre vezetett volna. A minisztériumokban a magyar egyházak vezetői mindig ígéretet kaptak arra nézve, hogy a segélyeket beillesztik az állami költségvetésbe és amint arra lehetőség adódik, azonnal kiutalják.

Most újabb közbenjárás történik a

segélyek ügyében. Dr. Illés Gyula tanügyi előadó és Laár Ferenc egyházkerületi tanácsos a református egyház képviselőjében tegnap délután elutaztak Bukarestbe, ahol a különböző minisztériumokban sürgetik meg a segélyek kiutalását. Egyházi körökben bizonyosra veszik, hogy a közbenjárás ezuttal eredményes lesz és a súlyos helyzetben lévő magyar tanítók és iskolák megkapják az állami támogatást.

Reuniunea

Segélyzőegyesületnél

napi 1, 2, 3 Leiel beirathatja
öreg hozzátartozóit 85 éves
korig, 8.000 16.000 24.000
lei segélyösszegre

CLUJ, Str. Iuliu Maniu 2-1. em. 3.

Nem lesz pincérsztájk Kolozsváron

A vendéglősök nem tudták megadni pincéreknek a fizetésjavítást, de mégis remélhető a békés megegyezés

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári vendégipari munkaadók és a pincérek közötti bérvizsaly a sorozatos tárgyalások ellenére csak részben jutott nyugvópontra. A kolozsvári kávéház- és bártulajdonosok hosszas tárgyalások után heti 50 lej fizetésjavítást adtak pincéreknek, akik a fizetésjavítás ellenében a régi feltételek mellett megújították kollektív szerződésüket a munkaadókkal. A vendéglőkben alkalmazott pincérek és a vendégipari munkaadók között azonban még mindig nem jött létre az új megállapodás. Munkatársunk a bérvizsallyal kapcsolatosan kérdést intézett Ehrlich Ernőhöz, a kolozsvári Vendégipari Munkaadók Szindikátusának elnökéhez, aki a következő tájékoztató nyilatkozatot adta:

— A vendéglői pincérek és a vendéglősök között az új kollektív szerződés megkötésére vonatkozó tárgyalások — sajnos — eddig eredménytelenek maradtak. Pincéreknek heti 50 lej fizetés-emelést kértek, amelyet megadni — a jelenlegi viszonyok mellett a munkaadók nem vállalhatnak. A vendéglőkben foglalkoztatott pincérek előnyösebb helyzetben vannak, mint a kávéházakban és bárhelyiségekben dolgozó szak-

társaik. A vendéglői pincérek ebédet, vacsorát kapnak, a kávéháziak ezzel szemben nem és a vendéglői pincérek a 10 százalékos kiszolgálási díjból többet keresnek, mint a kávéházi pincérek a 15 százalékból.

— A jelenlegi gazdasági viszonyok között, amikor mindennek az ára napról-napra emelkedik, a vendéglősök a súlyos adóterhek, illetékek és a nagy rezsiköltség mellett nem vállalhatnak újabb terheket. Nem a szociális érzék hiánya miatt nem teljesíthetjük a vendégipari munkások fizetésemelési kérését, hanem a súlyos és kényszerítő viszonyok miatt. Ha a kért fizetésjavítást mégis megadni kényszerülnénk, úgy ez maga után vonná a vendéglői árak fel-emelését és a fogyasztók megterhelését. A Szindikátus vezetősége a legközelebb megtartandó ülésen fog foglalkozni a pincérek fizetésemelési kérésével és az új vendéglői árakkal és reméljük, hogy kölcsönös jóindulattal és belátással sikerül megkötni az új kollektív szerződést és így pincérsztájkra Kolozsváron előreláthatólag nem került majd sor — fejezte be nyilatkozatát a vendégipari munkaadók szindikátusának elnöke.

Mennyi szabadságidőt kapnak a munkások és tisztviselők?

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári Munkakamara 1964—1939. szám alatt hirdetményt bocsátott ki, amely az alkalmazottak nyári szabadságidejével kapcsolatosan a következőket tartalmazza:

Minden munkaadó köteles a munkaszerződésről szóló törvény 49. és 89. szakaszai értelmében fizetéses alkalmazottjai részére a pihenő-szabadságot megadni. A szabadságolás kötelező jellegű és még az érdekeltek felek megegyezésével sem szállítható le, vagy váltható meg. A szabadság egész ideje alatt az alkalmazottnak meg kell kapnia a legutóbbi három hónapban élvezett fizetés közeparányosát, a szabadságidő napjaira járó összes egyéb illetményei-

vel együtt. A munkaadó, aki alkalmazottjának nem adja meg a hivatkozott törvénytiszakaszokban előírt szabadságot, annak az összegnek kétszeresét köteles megfizetni, amely a szabadságidőre az alkalmazottat megillette volna. A törvény 49. szakasza értelmében azt a munkást, aki 1—3 év óta megszakítás nélkül dolgozik ugyanazon vállalatnál, 7 napi szabadságidő illeti meg, annak a munkásnak, aki 3—5 év óta dolgozik megszakítás nélkül ugyanannál a vállalatnál, szabadságideje 10 nap, 5—10 évi szolgálat után 14 nap, tíz évnél hosszabb, megszakítás nélküli szolgálat esetén pedig maximálisan 30 nap. A törvény 89. szakasza értelmében az ugyanazon vállalatnál 1—3 éve dolgozó

tisztviselőt 10 napi, a 3—5 évi szolgálati idővel bíró tisztviselőt 21 napi szabadságidő illeti meg. Minden további egy évi szolgálati idővel a tisztviselő szabadsága évenként egy nappal emelkedik, anélkül azonban, hogy meghaladná a 30 napot. Az ismertetett szabadságidők minimálisak, amelyeknél hosszabbat külön megállapodással ki-köthetnek a munkaadó és az alkalmazottja.

A vonatkozó hirdetményt dr. Hariton Moldovan, a Munkakamara elnöke és Hossu munkakamarai titkár írták alá.

A magyar földművesiskolák vezetőinek értekezlete

Ismeretes, hogy a napokban Kolozsváron az Erdélyi Magyar Gazdasági Egylet székházában dr. Szász elnökletével megbeszélést tartottak a magyar földművesiskolák vezetői. Az értekezlet eredményeképpen dr. Szász Pál szenátor, a ref. egyház, dr. Kovács Károly képviselő a rom. kath. egyház és dr. Mikó Imre, az unitárius egyház részéről eljártak Cornăteanu földművelésügyi minisztérium és Parascu vezérigazgató, a földművelésügyi minisztérium szakoktatási osztályának vezetőjénél és kérték, hogy a magyar egyházak földművesiskolái megmaradhassanak az eddigi keretek között és az 1938 szeptember 1-i törvény értelmében ne kelljen átalakulniok.

A magyar egyházak képviselői részletesen ismertették az iskolák eddigi működését. A miniszter azt válaszolta, hogy az említett törvény előkészületben lévő reformjának tárgyalása során figyelembe veszik egyházaik ily irányú kívánságait. (16. sz. jelentés.)

Újból tárgyalás után felmentették az első ízben elítélt rom. kath. plebánost

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári hadbíróság 1938 december 7-én héthavi elzárásra, 4000 lej pénzbüntetésre és 3 évi politikai jogvesztésre ítélte Lokody Gáspár kisküküllőmegyei Túr községbeli rom. kath. plebánost. Az elítélés azért történt, mert egy templomi szent zászlón a fehérselyem vászonn takaró alatt Szent István magyar királynak azt a képét találták meg, amelyen Magyarország szent koronáját, a magyar koronával ékesített Máriának felajánlja. A fehér selyem takarón a szent kereszt aranyhímzéssel és valóságos motivumokkal volt kihimezve és így érthető volt, hogy senki sem gondolt arra, hogy az valami tiltott dolgot fedhet el. Lokody plebános a kolozsvári hadbíróság által kiszabott hététhónapi büntetésből 3 hónapot ki is töltött. Közben azonban az ítélet ellen felebbezésel élt és ennek a legfőbb katonai bíróság helyét is adott és az ügy újból letárgyalására a nagyszebeni VII. hadtest katonai törvényszékét jelölte ki. Itt június 9-én az ügyet újból letárgyalták, amikor is Lokody plebánost a vád és következményei terhe alól teljesen felmentették. Az ügyben a feljelentést a téri csendőrmester tette.

— Vasárnap délután 4 órakor lövőversenyek Alsószukon. A június 18-iki vasárnapi lövőversenyek az elmúlt vasárnapi előfutamok döntői lesznek. A verseny egyik kiemelkedő pontja a díjugratás 12 különböző akadállyal ellátott pályán. A múlt vasárnapi igen sikeresnek mondható eredmény után — a 11 induló közül egyet sem kellett hibapontok miatt diszkvalifikálni — és ezuttal még szebb versenyre van kilátás. A kisgazdák 5.5 km-es üggető versenyére ezidén különös türelmetlenséggel várnak a környékbeli kisgazdák, mert az eddigi pénzdíjak és mezőgazdasági felszerelések mellett egy értékes vándordíj kerül eldöntésre: egy sorvetőgép képezi, amelyet egy környékbeli áldozatra kész földbirtokos, akinek egyelőre nem árulhatjuk el a nevét, ajánlott fel. Itt említjük meg, hogy a vonatkozó Kolozsvár, mint pedig Dés felől 14.27. kor indulnak Alsószuk állomás felé. A program megváltása kötelező.

Apróhirdetések

APRÓHIRDETESI ÁRAINK: Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, Jelleg és cím nélküli hirdetések kezdeti díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózzott jellegű leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett vesszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig. Hirdetéseket aznapki megjelenésre csak délelőtti 10 óráig vesszünk fel.

VILLANYDOLALÁS, hullámos, minden kellemetlen érzéstől mentesítve, 8 havi garancia, 150 lejől. Nizzahölgyfodrászat, Cal. Reg. Ferdinand 30. (6743)

ADÁS-VÉTEL

FIGYELEM! Rendőrségtől elrendelt „Apartament” zománcozott számtáblák 10 lejért kaphatók. Aki papírszámtáblát a Háztulajdonosok Szövetségétől vett, azt le számítva visszavesszük. Ugyanitt az előírt szemétszámlák a legolcsóbban kaphatók. Dániel, Str. Vlahuța 2. Főorvosi hivatalal szemben. (9133)

JÖLMENŐ kosztadás központban eladó. Cim a kiadóban. (9107)

ELADÓ elköltözés miatt egy komplett hálószoba, 2 ágybetéttel, keveset használt. Értekezni: Str. Calvin 14. (9167)

EGY jókarban lévő tizedes mérleget megvételre keresek. Lázárovița, Str. Francisc David 18. szám. (9168)

BODEGA, vagy cukrászda asztalok és székek eladók. Noti, Str. Regală 5. (8937)

ELADÓ áthelyezés miatt egy komplett cséplőgép garnitúra. Str. Eanatului 123. (9171)

NŐI bicikli eladó. Str. Văii 3. etaj II. (9173)

PARCELLÁK részletfizetésre a város legszebb és legegészségesebb helyén, Str. Preotul Munteanu 11. alatt olcsón eladók, négyzetméterenként 150—170 lej. Vasúti állomástól 3 perc járásra, a Butorgyár mellett. Viz, villany, műutak, gránit járdák. (9180)

ELADÓ 900 nm. nagy 15 m. frontu telek, rajta 1 szobával, viz, villany bevezetve (a Butorgyár mellett), ára 225 ezer lej. Megbízott Str. Preot Munteanu 11. sz. (9179)

50 HOLD szántó, 21 hold kaszáló Cluj határában feltűnő olcsón eladó. Megbízott Str. Preotul Munteanu 11. (Butorgyár mellett). (9178)

ELADÓ egy vadonatúj „Retina” fényképezőgép. Értekezni Cal. Regele Ferdinand 3., cukrászdában. (9177)

BELVÁROSHOZ közel 10 százalékot jövedelmező, 920-ban épült kertes ház eladó. 220.000 lej. Cim: Jánosy Jakab, Strada Memorandului 11. (9176)

ELVESZETT két Biró Ferenc névre szóló beteggyógyítókönyv, benne levő iratokkal, kértetik a megtalálót, 300 lej jutalom ellenében adja le Piața Unirii 12., Coronan. (9175)

HÁZHELY 300 nm. bekerítve Str. Cărămidarilor 79. alatt 35.000 lejért sürgősen eladó. Érdeklődni: Str. Memorandului 4., Solyomnál. (9181)

VENTILÁTOR jókarban eladó. Spilman fűszerüzlet. Str. Cărămidarilor 44. (9183)

BARNA barokkstílusú félháló és más butor olcsón eladó. Cim a kiadóban. (9185)

EGY szalon és egy ebédlő jutányos áron sürgősen eladó. Str. Chintăului 93. (9202)

ELADÓK négy különböző nagyságú sparhelyplattent, 2 fehér üvegezett ajtó, ócskavasak, Str. Cărămidarilor 22. (9203)

KERESEK belvárosban bérházat netto 8 százalékos jövedelemmel, kisebb modern lakásokkal, egymillió százezer lejig. Ajánlatokat „Massiv” jellegre a kiadóba. Ügynökök kizárva. (9206)

ELADÓ Stingl pianino, vagy elcserelem modern díofa hálóval, Cal. Reg. Carol 44. (9212)

JÓKARBAN lévő mély gyermekkocsi eladó. Blum, Reg. Maria 38. (9215)

ELADÓ modern díofa szoba berendezés Str. Radulescu 14. telefon: 3666. (9222)

ELADÓ egy modern bőrgőzőlő bura 220 voltos áramhoz, valamint szesszel is használható. Megtekinthető: Mussa hölgyfodrásznál. (9214)

ELADÓ 15 köbméter apró kerti kavics. Str. Gen. Poetas 21. Tel.: 3666. (9223)

EGY bricska kocsi és egy hushordó kocsi eladó. Str. Rahovei 6. (9225)

ELADÓ nagyobb mennyiségű finom gyapjú. Str. Bis. Ort. 6. (9227)

ELADÓ nagyjövőjű üres parcella. Str. Prutului mellett 45.000 lejért. Ért.: Vladimirescu 17. este 6—7 között házfelügyelőnél. (9229)

GYERMEKKOCSI eladó. Cal. Traian 39. Salamon. (9234)

ELADÓ P. M. Viteazul közelében 250 nm. telek szépen rendezett uccában, ára: 380 ezer lej. Ért.: Eliás, Str. Barițiu 20. (9237)

ELADÓ sürgősen elköltözés miatt a Reg. Ferdinand ut közelében 3 szobás komfortos, kertes családi ház, ára: 450 ezer lej. — Str. Livezin kitűnő karban 46 ezer lej jövedelmező, ára: 440 ezer lej. — Str. Cicio Pop 5x1 szoba, konyha 60.000 lej jövedelmező, ára: 460 ezer lej. — Str. Donat 1 szoba, veranda, pince 3500 nm. Kitűnő gyümölcsöskert, ára: 200 ezer lej. — Str. Donat 3 szoba elő- és hall gazdasági épületek 1 és fél hold gyümölcsös, két ucca fronttal, ára: 450 ezer lej. Ért.: Eliás ügynőkségnél, Str. Barițiu 20. (9238)

JÓKARBAN lévő Sunda márkájú cim balom eladó. C. M. Foch 146. (9243)

ELADÓ 2 drb. tiszta matt ágylap és több apróság. Str. Dragalina 100. (9246)

ELADÓ jó állapotban lévő gyermekkocsi. Restaurant Park, Str. Barițiu 28. (9249)

ELADÓ nagy gyümölcsös, esetleg felosztva is. Str. Vultur 28. (2351)

JÓKARBAN lévő gyermekbicikli és egy amerikai íróasztal eladó. Ért.: Str. Ep. N. Ivan 6-a. (T2353)

ELADÓ kávéházi asztalok, márványlapok, hintaszékek, tonetszékek, ágyak, éjjeliszekrények, párnák, használt ebédlőszőnyeg. Str. Avram Iancu 24. (9251)

FOGORVOSI műszerek és berendezés eladó. Str. Rudeanu 10. (9282)

BICIKLI (jókarban lévő) veszek. Cimeket a „Jóestét!” kiadóhivatalába kérek „Bicikli” jellege alatt. (9254)

SÜTETKÉK mély gyermekkocsi majdnem új állapotban eladó. Dr. Hurghisné, Str. Mico 34. (9218)

ELADÓ erős férfibicikli jó állapotban. Str. Fericirei 14. (9260)

FÜRDŐ, gomb, foto, kosmetika cikket legolcsóbban a Parfumeria D'Orban vásárolhat. (9264)

HARISNYAKÜTŐGÉP eladó. Str. Rugului 28. Kerekesnél. (9262)

WERTHEIMKASSZAK kettős, négyes Békásban szép gyümölcsös eladó. Ért.: Str. A. Muresan 16. 1—3-ig. (9267)

HA házat akar venni, úgy bizalommal keressen fel, vagyis a legrégibben fennálló ingatlanforgalmi irodámat, Kamilli ügynőksége, Str. Bratianu 33. (9268)

RÁDIO új típusu 4 plusz 1 sürgősen eladó. Ugyanott modern üres szoba kiadó. Str. Saguna 20. ajtó 4. (9272)

IDEI méz olcsón eladó. Str. Amurg 11. (9281)

JÓKARBAN lévő Singer varrógép olcsón eladó. Cal. Traian 51. (9274)

ELADÓK: rakett, irógép, steuer amerikai irodaberendezés, más butorok, ruha felélt. Str. Dacia 4. I. 9. (9275)

HÁZASTELEK eladó. Cal. Lungă 118. (9279)

ÁLLAST KERES

ITAL és fűszerkereskedőség állást keres. Kiss Dániel, Gilău, (jud. Cluj.) (V9172)

LICEUMOT végzett szerényigényű 24 éves fiatalember elhelyezkedne mint gyakornok, esetleg mint irodai altiszt. Cim a kiadóban. (9220)

VENDÉGLŐ vezetését vállalnám garanciával. Cim a kiadóban. (9232)

14 éves árva kisleány elhelyezkedne varrodába teljes ellátással, hol otthon is találna, esetleg gyermek mellé is. Str. V. Goldis 22. Marosán. (9283)

GYERMEKTELEN házaspár viz, villany szereléshez ért, házmesteri állást keres. Str. Cicio Pop 94. Chițu Petre. (9239)

ÁLLAST KAPHAT

GRATAR sütőt alkalmazok. Surányi, C. Moșilor 8. (T2356)

BEJÁRÓNÓ egész napra, kifutófiú és egy kiszolgálóleány azonnal felvétetik. Str. Saguna 4. Restaurant. (T2355)

KERESEK azonnali belépésre katonaságot kiszolgált jómunkás borbélysegédet fizetés megegyezés szerint. Cim: Rusu borbélyüzlet, Câmpia-Turzii. (V. T. 2334)

ÖNÁLLÓAN jól dolgozó varrő. és tanulóleányt felveszek. P. Stefan cel Mare 12. Berger. (9081)

EGY vagy két tanuló főlvetetik. Strada Calvin 7. Garázsban. (9182)

JÓLFONÓ kötélverő segédek keresek. Érdeklődni Foto Angelonál, Cal. Regele Ferdinand 3. (V 9186)

FOTOLABORÁNT, laboránsnőt keres Foto Angeló. Cal. Reg. Ferdinand 3. (V9187)

ÜGYES masamodleányok, kik az eladásban is jártasok felvétetnek. Villany nélkül dolgozunk. Emma kalapüzlet, Str. Reg Maria 13. (9253)

EGY szabótanulót azonnal felveszek. Gáll János, Str. I. Maniu 4. (T2358)

KIFUTÓFIUT felvesz a Butorszövetkezet, Str. I. Maniu 5. (T2354)

KOVÁCSSEGÉDET felveszünk. Szabó Garage, Cluj. (T2357)

GYERMEKTELEN házaspár keres bejárónót Donat-utí villába családja részére lakással, fizetés megegyezés szerint. Ért.: Reg. Maria 33. portásnál. (9257)

MASAMODOT állandó munkára keres Fortuna, Cal. Reg. Ferdinand 22. (9258)

TANULÓLEÁNYT, vagy kifutót keres Fortuna szalon, Cal. Reg. Ferdinand 22. (9259)

PERFEKT perzsa szövőnököt keresek. Str. Elisabeta 46. (9266)

HÁZVEZETŐNŐ (mindenes) felvétetik magányos urhoz, szolid leány, vagy fiatal nő személyében. Ajánlatokat részletes referenciával „Jó fizetés” jellegre kiadóba. (9269)

ÖNÁLLÓ varrő és tanulóleányokat felveszek. Cim a kiadóban. (9276)

EGY kovácssegéd felvétetik. Str. Dindos 5. (9211)

EGY kifutóleányt, vagy fiut felvesz cukorkaüzlet. Str. N. Iorga 11-a. (9216)

PERZSA szövőleányokat felveszek. Cim: N. Iorga 17. 4. ajtó. (9219)

BEJÁRÓNÓT keresek délutáni órákra. Kazintzi, Str. Bădescu 9. (9231)

TISZTA bejárónót a délelőtti órákra keresek. C. M. Foch 7. kosárüzlet. (9242)

A szamosfalvi fürdő vendéglője keres egy jólfőző szakácsnét. Jelentkezni ott. (T2350)

FŐZNI tudó bejárónő felvétetik. Str. Ion Ursu 3. (Str. Grigorescu 94—96 szám közötti ucca.) (9278)

KÜLÖNFÉLÉK

JÓ MUNKAERŐ jellegre beadott ajánlathoz csatolt Fábán Miklós részére kiállított 3 bizonyítványt kérem visszaküldeni. (9112)

NŐI ruhavarrást nagyon olcsón vállalom. Cal. Traian 25. (9174)

KIMUTATHATÓ. Jólbevált, elismert és jóljövdelmező ipari cikkeimhez társat keresek 150.000 200 ezer lejig. Cimeket „Jóljövdelmező” jellegre. (9213)

ELVESZETT 16-án reggel 8—10 óra között Pata ucca és Alverna utvonalon egy férfi irattárca, benne volt a személyazonosság Gheorghe Gergely névre és egy kis keménylap szám volt jegyezve 3. nyugdíjkönyv száma. Kéretik a megtalálót, illő jutalom ellenében adja be a Str. Săpătorilor 5. alá. (9225)

ERNYŐT gyári árban, javításokat, áthúzásokat olcsón Ernyőüzemben. Cal. Reg. Ferdinand 3. udvarban. (9235)

RESTAURANTOMHOZ olyantársat keresek, ki a konyha szakaszú vezetését vállalná, összeg 30.000. Cim a kiadóban. (T2352)

BEFŐZNI való frissen szedett fehér csernyre kapható. Cal. Regală 47. (9204)

KIADÓ LAKÁS

KÉTSZOBÁS összkomfortos lakás emeleten, 2 szoba, konyha földszinten kiadó július 1-ére. Str. Capitan Ignate 2. Matei Basarab sarok. Érdeklődni Folio-nál, Telefon: 12-25. (9210)

KÜLÖNBEJÁRATU szépen butorozott szoba kiadó. Str. Tudor Vladimirescu 3. (9208)

EGY szoba, konyha lakás kiadó. Calea Moșilor 54. (T 2336)

TORDÁN Str. Cosbuc 3. fürdőidényre kiadó kertes villában butorozott szoba, konyha, fürdőszobával, verandával, külön bejárat. Értekezni ugyanott. (V8260)

EGY szoba, konyha, éléskamra fürdőszoba használatával azonnal kiadó. Str. Amurg 18. szám. (9209)

SZOBÁ, konyha, speiz július 1-ére kiadó. Str. Petru Rares 17. (9169)

PIATA Unirii mellett Florilor 12. ujonnan átalakított házban kiadók: 1 uccai parkettes elegáns butorozott nagy szoba mosdóval, külön bejárat, 2 kis butorozott szoba és 1 szoba, konyhás lakás. (9170)

KIADÓ butorozott szoba és szoba, konyha 450—550 lej, egészséges levegő, Grigorescu-negyed, Str. Rahovei 21. (9050)

ÜZLETHELYISÉG kiadó. Calea Traian 13., portásnál. (9184)

KIADÓ azonnalra szép parkettes szoba üresen, vagy butorozva irodának, vagy üzletnek is megfelel. Továbbá július egyre egy üres szoba. Piața Mihai Viteazul 39., ajtó 7. (9188)

SZOBÁ, konyha, speiz elsejére kiadó. Str. Aurel Popovici 23. (9199)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba házaspárnak vagy tisztviselőnek azonnalra kiadó. Cal. Regele Ferdinand 14. (9201)

KERESSÜK nyaralásra alkalmas kiadó lakások címét, 30 lej bélyegben melléklendő. EKE, Cluj, Str. Memorandului 2. (9200)

TAKARÍTÁSÉRT lakás kapható. (Egy személynek.) Cim a „Jóestét!” kiadóhivatalában. (9255)

KIADÓ garzonlakás: szoba, előszoba, fürdőszoba, Cal. Reg. Carol 5. (9252)

KIADÓ azonnalra egy üzlethelyiség. Str. Gh. Tamas 2. (9217)

SZÉP konyha butorozva kiadó komoly nőnek, fürdőszoba használattal. Str. Petru Maior 4. II. 17. Prefectura mellett. (9221)

Polaskát, Molyt, Svábbogarat, Egeret, Patkányt, stb.

Garanciával irt, teljes szagtalanítással „POLYNEA” vegyész-mérnök laboratórium Paragáz-osztálya. Str. Cons. Național 3. (Főpostánál) Tel.: 3475.

KIADÓ napos fekvésű 2 szoba, konyha, előszoba 1400 lej. Str. N. Cristea 1. (9224)

KÉT szoba, konyha és 1 üres szoba kiadó. Str. Grecianu 8. (9228)

LAKÓTÁRSNÓT elfogad magányos ur nő belvárosi fürdőszobás lakásába. Esetleg kis külön szoba. Str. Corches 8. háztulajdonosnő. (9233)

KIADÓ 1 szoba, konyha, speiz klinikák mellett, Str. Mico 21. (9236)

UCCAI szoba, konyha és mellékhelyiség esetleg lakásnak is kiadó. Str. Gh. Lazar 31. (9240)

BUTOROZOTT uccai, parkettes szoba kiadó. Str. Avram Iancu 12. ajtó 6. (9241)

KIADÓ egy nagy szoba 600 lej. Str. Florilor 17. (9244)

KIADÓ szoba, konyha, elő, fürdőszoba, balkon. Str. Grigorescu 21. Érd.: 11—12. (9245)

KIADÓ butorozatlan szoba július 1-én. Str. Avram Iancu 14. (9274)

KIADÓ kertes villában csendes párnák két nagy napos szoba, konyha, kamra, 1400 lej. Str. Tebel 1-b. (9248)

NAGY szoba, kis szoba üresen és szoba butorral kiadó. Str. Moșilor 69. (9250)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó. Str. Bolintineanu 6-b. (9256)

BELVÁROSI kertes villában különbejárati világos nagy parkettes szoba üresen azonnal kiadó. Cim a kiadóban. (9261)

ÜZLETHELYISÉG; 1 szoba és konyha kiadó. Cal. Reg. Ferdinand 49. (9263)

EGY szoba kiadó. Cal. Decebal 12-a. (9265)

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott szoba, fürdőszoba használattal egy-két urnőnek, vagy házaspárnak olcsón kiadó. C. Reg. Ferdinand 39. (9270)

KAPUALATTI butorozott szoba, esetleg üresen, vizkagyló és rakott kályhával kiadó. Str. Saguna 20. ajtó 4. (9271)

KIADÓ szép szoba, konyha 500 lejért. Cal. Chintăului 86. Ugyanott csoportok és előkertek díszítésére celozia, azaz kakas-taraj palánt kapható. (9273)

KÉT szobás, komfortos modern lakás új házban augusztus 1-re kiadó. Str. Calvin 16. (9277)

LAKÁST KERES

GYERMEKTELEN házaspár garszonlakást keres belvárosban. Cim: Szabó, Str. Alexandri, 1. Apartament 5, délelőtti 8—12-ig. (9205)

— Tornavizsga a Marianumban. A Marianum elemi iskola tornavizsgáját június 17-én délután 6 órakor tartják. Ugyanakkor az elemi iskola kézimunka kiállítás is megnyílik. Kedvezőtlen idő esetén a tornavizsgát 18-án, délután 6 órára halasztják. A Marianum vezetősége a tornavizsgára és a kézimunkakiállítás megtekintésére minden érdeklődőt szeretettel elvár.

— Kisorsolták a kolozsvári törvényszék szüneti tanácsait. Tegnap délelőtti kisorsolták azokat a bírákat, akik a bíróság nyári szünetében a törvényszék sürgős ügyeiben ítélni fognak. E szerint július 15-től augusztus 15-ig Trifu-Fatu, augusztus 15-től szeptember 15-ig a Barbateiu Paul-Huzum tanács fog működni a kolozsvári törvényszéken

Hirek

NAPTÁR. 1939. Junius 18, Vasárnap.
Róm. kat.: Efrém. Prot.: Arnold.
Ort.: Leontine. Izr.: 1 Thamusz.
R. Ch.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, fél évre 280, negyedévre
150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

MAI DIVAT

Kiss: Hallottad, Becsege féloldali gutaütést kapott.

Nagy: Micsoda ember? Még meghalni is részletre akar? ...

SZINÉSZGYEREK

A színésznő szöske kisleányát megkérdezi az egyik ismerőse:

— Mi leszel, kislányom, ha megnősz?

— Tanítónő.

— Derék. És miért?

— Mert a fekete táblánál érvényesült legjobban a hajam ...

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó hó 17-én, szombaton reggeltől junius hó 24-én szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Fortuna, Unirii-tér, Hygea, Mihai Viteazul-tér, Victoria, Regele Ferdinand-ut, Sotropa, Stefan cel Mare-tér.

— **JÓ ÉS OLCÓ BÖRT ÉS TALPAT** Kozák bőrzületben kaphat. Cluj, Piața Mihai Viteazul 15.

— **IDŐJÁRÁSJELENTÉS.** A bukaresti időjárás-kutató intézet jelentése: emelkedő légnyomás, váltakozó ég, de rüllessel, szél, egyes helyeken esők.

— **LÁTKÉPES LEVELEZŐLAPOKAT ÉS ALBUMOKAT** bármely városból, vagy fűrdőről, elsőrangú művészi kivitelben, olcsón és gyorsan szállít a **FOTOFILM** laboratórium (Cluj, Str. Reg. Meria 6—8.) úgy nagy, mint kis tételekben. Kérjen külön ajánlatot.

fotofilm
CLUJ, STR. REG. MERIA 6. TEL. 33-46

— **HALÁSZI** munkaruhái, orvosköpenyei a legjobbak. 50 százalékban avatott kelméből készülnek. Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 109.

KÉRJEN MINDENHOL **MELINDA**
SZÖRÖKET
NARANCS — CITROM — MÁLNA

— Mindenre nézve kötelező a Társadalmi Szolgálatban való közreműködés. Bukarestből jelentik: A nemzetvédelmi minisztérium döntést írt alá, amelynek értelmében az összes főiskolások kötelesek a Társadalmi Szolgálat munkájában résztvenni. Azok a főiskolások, akik tanulmányaikat külföldön végzik, nem szerezhetik meg oklevelük honosítási egyenjogúságát mind addig, amíg be nem igazolták, hogy a községekben végzendő Társadalmi Szolgálatban teljesítették előírt feladatukat.

— **UJABB SZIGORU KORLÁTOZÁSOK AZ AUSZTRIAI ZSIDÓSÁGGAL SZEMBEN.** Bécsből jelentik: A Rador: Má-tól kezdve az összes Ausztriában élő zsidók kötelesek jelentkezni a rendőrségen és bejelenteni azt a nevet, amelyet a jövőben viselni fognak. A jellegzetes német neveket a jövőben egyáltalán nem használhatják. A zsidók kötelesek ugyanakkor az ujonnan felvett név mellé felírni az Izrael, nőknél a Sára nevet is felvenni.

— **Esernyőkiállítás a strezai-tó partján.** Strezából jelentik: A strezai-tó partján levő Gignosa helységben esernyőkiállítást rendeznek, amelyre a rendezőség el akarja kéri a kiállítás céljára Chamberlain legendáshírű esernyőjét is.

— **KIFOSZTOTTÁK A SZEMÉLYVONAT ÖSSZES UTASAIT.** Brailából jelentik: A Bukarest—Galati személyvonat egyik kocsjának összes utasait egy tolvaj banda tagjai kifosztották. Az ügyben szigorú vizsgálat indult.

Súlyos bonyodalmak származtak a magyarországi orvos látszat-házasságából

(BUDAPEST.) Tragikus fordulattal állapotodott meg egy egyszerűnek indult hagyatéki ügy Székesfehérvárott. A közelmúltban meghalt dr. N. János Fehérmegyebeli orvos, aki egy sárréti kisközségből származott. Az orvos szülei egyszerű gazdaemberek voltak, akik tíz hold földet és egy kis házat birtokoltak, amelyet még életükben ráírtak a fiura, amikor az megnősült. A haszonélvezeti jogot azonban nem kötötték ki, hiszen a fiu derék, jóra való fiu volt, aki gondoskodott róluk és a föld hozamához hozzá sem nyult.

Dr. N. János halála előtt 13 hónappal nősült meg: házasságából nem származott gyermek. Özvegye viszont nem tartott igényt az öregek földjére, úgy, hogy nem lett volna a hagyatéki körül semmi baj. Csakhogy ... A személynévi adatok kivizsgálásánál

kiderült, hogy dr. N. János házassága már második házasság volt.

Még medikus korában beleszeretett egy kolleganőjébe, akit hevesen ostromolt. A medika azonban elutasította és nem volt hajlandó hozzámenni feleségül. A fiatal orvos szerelme azonban éveken keresztül se csökkent s amikor újra találkozott szép kolleganőjével, néhány év múlva, újra megkérte a kezét.

A kollegina most váratlanul igent mondott, azzal a kikötéssel, hogy házasságuk csak látszatházasság lesz.

A szerelmes orvos ebbe is beleegyezett és megkötötték a házasságot. Boldog életéről persze szó sem volt, mert egyetlen órát sem töltöttek együtt, csak az orvos várt türelemmel, hogy

— **Hatalmas érdeklődés az ideai katolikus nagygyűlés iránt.** Az ideai kath. nagygyűlés rendezőbizottsága közli, hogy az eddig rendezett kath. nagygyűlések között az ideai, sorrendben a XII-ik iránt, felette nagy érdeklődés nyilvánul meg az ország minden részéből. A hatalmas érdeklődésre való tekintettel a rendezőbizottság junius 20-ig meghosszabbította a jelentkezések határidejét. Ezért, akik szállást igényelnek, legkésőbb junius 20-ig ezirányú kívánságaikat jelentsék be egy levelezőlapra a következő címre: Parochia rom. cat. Mercurea-Cluc. A papok is feltétlenül jelentkezzenek, mert tekintettel a papság nagy tömegére a misézési lehetőségeket mindenki számára pontosan be kell osztani. (A papság feltétlenül hozzon magával karitást.) — Azokat a jelentkezőket, akik szállásra igényt tartanak és idejében (junius 20-áig) jelentkeztek, a rendezőbizottság ki fog értesíteni és közölni fogja pontos lakcímüket. Mindez junius 20-ika után fog megtörténni. Junius 20-ika utáni jelentkezéseket még kivételes esetekben sem vehet tekintetbe a rendezőbizottság.

— **Méhészeti tanfolyam Kolozsváron.** Az EME most zárta le ideai első méhészeti tanfolyamát Kolozsvárt, amelyen 24 hallgató vett részt. A hallgatók elméleti és gyakorlati kiképzésben részesültek. A tanfolyam bejárása alkalmával vizsga útján bizonyítványt is kaptak a tanfolyam hallgatásáról. A legközelebbi méhészeti tanfolyamot Kolozsvárt szeptember hó folyamán rendezik meg az egyesület, amelyre jelentkezéseket már elfogad.

— **Halálra szurkálták a méhek a szerencsétlen kisleányt.** Bukarestből jelentik: A Botosani megyei Trusesti községben Eugenia Chirila kis 3 éves leányka a kertbe ment, ahol egy rajzásban levő méhecsalád megtámadta és a szerencsétlen kisleányát csipésikkel halálra szurkálták.

— **SILISTRAI ÜNNEPSEGEK.** Bukarestből jelentik: Junius 18-án Silistrában Ferdinand király szobrának leleplezési ünnepségeit tartják. Az ünnepségeken a kormány részéről Cornateanu és Titeanu miniszterek vesznek részt.

— **A CFR UJ AUTÓBUSZJÁRATAI.** Bucurestiből jelentik: A CFR új autóbusszjáratokat tervezett a következő vonalakon: Székelyhid—Szilágysomlő—Nagyvárad—Ermihályfalva és Csucs—Zilah.

egyszer majd megszereti a felesége. Házasságuk negyedik hónapjában azonban váratlan esemény következett be

Dr. N. Jánost értesítették, hogy — apa lett. Feleségének egészséges fia született.

Ez a fordulat azután kiábrándította az orvost, aki azonnal beadta a válópert látszólagos felesége ellen.

Az újszülöttet azonban a törvény szerint úgy könyvelték, mint dr. N. János és neje fiát.

A fiatal orvos a nagy csalódás után elhagyta a fővárost és elment falusi körörvosznak. Évekbe tellett, amíg kiheverte a csalódást és újra megnősült. Idegeit alaposan megviselte a furcsa apaság, végül is súlyosan megbetegedett és meghalt. Szülei becsülettel meggyászolták és elmentek a telek-könyvi hivatalba, hogy visszairassák a fiuk nevére álló földet. Itt fogadta őket a nagy meglepetés.

Kiderült, hogy dr. N. János törvényes örököse az első házassága alatt született fiu, akihez azonban semmi köze sem volt.

Ezt az egyszerű tényt az anya is igazolta, aki közben férjhezment fiának valódi apjához. A két szegény öreg most itt áll a törvény rejtvényével szemben, hogy

miként szerezzék vissza életlehetőségüket jelentő kis vagyonkájukat attól az „unokától”, akihez semmi közük sincsen.

Mert a bonyolult törvényes eljárásra sem nekik, sem „menyüknék” nincsen pénze. A ritka jogi probléma megoldása elé érdeklődéssel tekint a jogászvilág.

— **Öngyilkos gyógyszerészsnő.** Bukarestből jelentik: David Anna Cal. Motilori gyógyszerészsnő tegnap sztrichninnel mérgezte magát. Reménytelen állapotban vitték be a kórházba.

— **A NEMZETNEVELÉSÜGYI MINISZTERIUM UJABB RENDELKEZÉSEI.** Bucurestiből jelentik: A nemzetnevelésügyi minisztérium a következő központokat jelölte ki a kereskedelmi érettségik számára: Gyulafehérvári kereskedelmi liceum. Itt jelentkeznek a gyulafehérvári és balázsfalvi kereskedelmi fiu és leány, a nagyszebeni intézet fiu és leánytanulói, a marosvásárhelyi, tordai szebeni leányliceum tanuló, Kolozsváron a Marianumban az intézet, a nagyváradi fiu és leány, a szatmári és szigeti kereskedelmi liceumok tanulói vizsgáznak. Temesváron az ottani kereskedelmi liceumban az intézet, továbbá az aradi, lugosi és hátszegi kereskedelmi liceumok fiu- és leánytanulói tesznek vizsgát. A vizsgák junius 25-én kezdődnek. A miniszter ugyanakkor elrendelte, hogy az elméleti vizsgákra jelentkezettek közül, azok akik a filozófiát és a természettudományi tárgyakat nem román nyelven, hanem anyanyelvükön tanulták, a vizsgákat is annak az iskolának az előadói nyelvén végezhetik, amelynek tanfolyamait hallgatták, vagyis az anyanyelvükön.

— **NYILT UCCÁN LÖTTEK AGYON A BETÖRÉSEN MEGLEPETT KATONASZÖKVÉNYEK KÉT ANINOASAI CSENDŐRT.** Déváról jelentik: Tegnap reggel az apinoasai Markovits üzlet előtt a járőrkései vérbefagyva, holtan lelték meg Dumitru Nicolae csendőrmestert és Bucur Nicolae csendőrt. A nyomozás során, amelybe belekapcsolódott a petrozsényi csendőrség is megállapították, hogy a kérdéses éjszakai járőratot végző két csendőrt katonaszökvények lötték agyon, akik valószínűleg betörést akartak végrehajtani. A csendőrök azonban megakadályozták őket és esetleg fel is ismerhették a tetteseket, mire azok, mielőtt a csendőrök fegyverüket használhatták volna, mindkettőjüket agyonlőtték. A nyomozás rendkívüli eréllyel folyik.

Megnyitott Bojccna-fürdön a

„Sark”

panzio

Teljesen modern új berendezés, hideg és meleg folyóvíz minden szobában. Villanyvilágítás. Elsőrendű konyha. Külön szoba 3-szori étkezéssel július 1-ig 160 lej, július 1-től 180 lej.

Érdeklődni lehet a cluji

„Sark”

szanatóriumban.

— **MÁRTON ÁRON PÜSPÖK MAROSVÁSÁRHELYEN.** Márton Áron püspök ma délután Marosvásárhelyre érkezik, ahol holnap a bérmlás szentségét osztja ki, majd az egyházi intézmények vezetőit fogadja. A püspöklátogatás további programján szűkebb körű közeled, délutáni vacsernye és hétfőn reggel ünnepélyes szentmise szerepelnek.

— **18-ik gyermeke született egy 38 éves nőnek.** Bucurestiből jelentik: A Bacau-megyei Cacesti községben Maria Gábor 38 éves nőnek most született meg a 18-ik gyermeke.

— **Előkészületek a pátrirákaválasztásra.** Bukarestből jelentik: Mint már megírtuk, Ófelsége aláírta az ortodox román egyházak pátrirákájának megválasztására hivatott választótőstület összehívását elrendelő végzést. A választás az ortodox egyházak szervezetére vonatkozó törvény 9., illetve 12. szakaszainak alapján fog junius 30-án megtörténni. Ezzel kapcsolatosan a kultuszminisztérium felhívta a törvényhozás két házát, hogy sürgősen terjesszék be mindazoknak az ortodox képviselőknek és szenátoroknak névsorát, akik a választótőstület tagjai, hogy a megfelelő további intézkedések elvégezhetők legyenek.

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Premierslágér. A kőr leányok. Fősz.: Ginger Rogers és James Stewart. A film előtt a legjobb Paramount világhíradó a legújabb világeseményekkel.

URANIA MOZGÓ: A század leánya. Bájos katona vigjáték, az egykori kedélyes Bécs városából. Fősz.: Maria An dergasti Ida Wüst, Leo Slezak, zenéjét szerzte: Robert Stolz, rendezte: Georg Jacoby.

EDISON MOZGÓ: I. Hajrá trojka. Csoda szép orosz milhőjű dráma, Charles Val nel, Jean Murat, Janny Holt, II. Rin-Tin-Tin. Fősz. Rin-Tin-Tin, Jacky Cooper, Josef Callea. III. Híradó. Hely-árak 12 plusz 5 és 19 plusz 6 lej. Kezdet: 3, 6, 9. Jövünk: Stan és Bran.

ROYAL MOZGÓ: 2 szenzációs film 1 hely-ért. Finom uriház. Az év legszelle-mesebb vigjátéka. Főszerepben: Con-stance Bennett és Brian Aherne. II. A közönség általános óhajára vissza-hoztuk Frou-Frou. Főszerepben: Luise Rainer. Előadók: Finom uriház 3.10, 6.20, 9.30. Frou-Frou 5, 8, 11.

SELECT MOZGÓ: Az őszerdők kéme. (Kau-cuk) A gumma meghódítása és el-hozatala a braziliai őserdőkől. Fősz.: René Deltgen, Gustav Diesel, Vera von Langen.

THALIA MOZGÓ: Az utolsó gangster. Amerika legféltettebb gangster-ve-zérének, Dillinger és bandája megsem-misítésének hiteles története. Fősz.: Edward G. Robinson. Csak erős ideg-zetűeknek. 16 éven aluliaknak tiltva.

RIO MOZGÓ: Junius 12—18-ig 3, 6 és 9 Két slágér egy helyért. I. Nagy Pé-ter cár. Fősz.: N. Simonov, N. Cercas sov és A. Tarasova. Tolstoi regénye nyomán. II. Heidi. Fősz.: Shirley Temple. III. Híradó. Tartalmi leírás a kasszá-nál kapható.

Óriási botrányt rendezett az ittas zsebmetsző

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Óriási botrányt rögtönzött az éjszaka egy kolozsvári ismert zsebmetsző. Ignat Vasile veszedelmes zsebmetsző valószínűleg ittas állapotban az egyik nagyobb vendéglőben sorra igazolásra szólította a jelenlevő vendégeket, majd az ott tartózkodó öt állami főtisztviselőt is igazolásra szólította és amikor azok nem tettek eleget a magát detektívként szerepeltető zsebmetsző felszólításának, Ignat azzal fenyegette meg őket, hogy rendőröket hívhat be, akikkel be fogja kísértetni mindannyiukat, mert tudomása szerint mindannyian az államra nézve veszedelmes személyek. A molesztált vendégek közül néhányan megbotránkozással néztek az őket zaklató ismeretlen férfire mindaddig, amíg a vendéglő egyik alkalmazottja le nem leplezte a garázdálkodót: „Ne féljenek az urak, hisz ez egy közönséges zsebmetsző!” A következő pillanatban aztán a helység alkalmazottja két rendőrt hívott be, akik Ignat Vasile bekísérték a központi rendőrségre. Kihallgatása befejezése után valószínűleg átadják az ügyészségnek.

Tragikus módon pusztul el egy ausztráliai miniszter

(SIDNEY.) Az új délwalessi kormány munka- és iparügyi minisztere, Herbert Hawkins tragikus módon pusztult el. A miniszter tegnap kihajolt a minisztériumi épület VI. emeletén levő irodai dolgozószobájának ablakán. Eddig még tisztázatlan körülmények között kihajolás közben elvesztette egyensúlyát, a hatalmas magasságból az uccára zuhant és halálra zúzta magát. A miniszter tragikus módon történt halála egész Ausztráliában nagy megdöbbenést és részvétet váltott ki.

— KOLOZSVÁRRA ÉRKEZETT DR. VAIDA VEOVOD SÁNDOR, A KÉPVISELŐHÁZ ELNÖKE. A tegnap reggeli gyorsvonattal Bukarestből Kolozsvárra hazaérkeztek dr. Vaida Voevod Sándor királyi tanácsos, a képviselőház elnöke, dr. Tataru Coriolan, Szamosztartomány királyi helytartója és dr. Raul Sorban, a királyi helytartó kabinetfőnöke. A vasuti állomáson megjelentek a kolozsvári hatóságok összes képviselői, valamint nagyszámú közönség és meleg fogadtatásban részesítették a képviselőház elnökét és a királyi helytartót.

— OLASZORSZÁG SÜRGETI A SZUEZ-KÉRDÉS MEGOLDÁSÁT. Kairóból jelenti a Stefani iroda: Olaszország erősen sürgeti a Suez-kérdés megoldását, illetve azt, hogy a csatornavállalat igazgatóságában megfelelő helyet biztosítsanak a számára. Teszi ezt azzal, hogy a csatorna hajóforgalmában Olaszország Anglia mögött a második helyet foglalja el s utána következnek Hollandia, Németország és Franciaország.

— KIEMELIK A SZÁZ ÉVNÉL RÉGEBB ELSÜLYEDT FLOTTÁT. Kairóból jelenti: Az egyiptomi és görög kormányok között tárgyalások folynak annak az 1827-ben elsüllyedt 89 hajóból álló egyiptomi flottának kiemelésére, amely rendkívül nagyértékű kincscsel súlydelt el annak idején.

— NYUGALOMBA VONUL HERCZ BÉLA VÁROSI FŐMÉRNÖK. Hercz Béla mérnök, Kolozsvár városi és szépirodai osztályának vezetője, miután 35 évi szolgálatát betöltötte, nyugdíjazását kérte a polgármestertől. Hercz Béla egyik legkitünőbb képzettségű műszaki vezetője a városnak, akinek távozása jelentős vesztesége a város mérnöki testületének. Hercz Béla helyét a város vezetősége pályázatot nyitja.

— ÉRTESÍTÉS. A Casa Muncii CFR nyugdíjasainak figyelmét felhívom, hogy szíveskedjenek megjelenni a f. hó 20-án délután 3 órai kezdettel megtartandó nagygyűlésünkön, ahol fontos az Egyület érintő kérdéseket fogunk tárgyalni. Crisan Ioan s. k. elnök.

Javulóban van Szlovákia és Magyarországnak egymásközötti viszonya

(POZSONY.) Mach Sándor, a szlovák propagandahivatal főnöke nyilatkozatot adott a sajtónak. A propaganda-főnök kijelentette a újságíróknak, hogy a magyar-szlovák viszony az utóbbi hetek kiéleződött feszültsége után jelentős javulást mutat. Ennek a jelenségnek beszédes bizonyítéka az a tény, hogy Érsekújváron szlováknyelvű napilap indult meg, Pozsonyban pedig újból engedélyezték az Új hírek című

lapnak a megjelenését, amely a szlovákiai magyar párt hivatalos lapja.

A propaganda-főnök nyilatkozata továbbá során kijelentette, hogy intézkedett, miszerint a jövőben ne fordulhassanak elő éles magyar ellenes támadások és kirohanások a szlovák sajtóban, mint ahogyan ilyen támadások a múltban, sajnálatosan, megtörténtek.

A Görögországban tartózkodó román újságírók ünneplése

(ATHÉN.) (Rador.) Nikolaidisz, a sajtó és idegenforgalmi ügyek államtitkára tegnap vendégül látta a Gafencu román külügyminiszter kíséretében levő román újságírókat. A vendégfogadás alkalmával az államtitkár pohárköszöntőt mondott, amelyben meleg szavakkal üdvözölte az Athénbe érkezett román újságírókat, hangsú-

lyozva a két ország kapcsolatainak szívélyességét, amelyet ez a látogatás csak még jobban megerősít.

Ami Gafencu külügyminiszter megbeszéléseit illeti, azok a híradások szerint tovább folynak a legbarátságosabb légkörben és a legteljesebb egyetértés jegyében.

Kolozsvármegyében az adófizetők csucsteljesítményét nyújtottak az adófizetés terén

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári pénzügyigazgatóság most készítette el a folyó évi költségvetési év első két hónapjáról, tehát az 1939 évi április elsejétől június elsejéig terjedő időről szóló kimutatását. Ez a jelentés azt igazolja, hogy Cucu behajtási pénzügyigazgató irányítása mellett a pénzügyigazgatóság igen eredményes munkát fejtett ki. De egyben igazolást nyer az is, hogy a kolozsvári és kolozsmegyei adófizetők mélyen átérzik állampolgári kötelezettségüket és adófizetési kötelességüknek igyekeznek pontosan és lelkiismeretesen eleget tenni. A hivatalos kimutatás szerint a folyó év április és május hónapjában Kolozsvár megye területén lényegesen több adó folyt be, mint a megelőző év április

és május hónapjaiban. Annak ellenére, hogy a folyó év március havában a pénzügyigazgatóság több tisztviselőjét katonai szolgálatra hívták be, Kolozsvármegyében az idei március hónapban 25 millió lejtel több adót fizettek, mint az elmúlt év március havában. A folyó évi április elsejétől június elsejéig egyedül Kolozsvármegyében 90 millió lejtel hajtottak be, míg a Szamosztartományhoz tartozó több hat vármegyében ugyanezen idő alatt összesen 120 millió lejtel.

A kimutatás fényes bizonyítékot emel, hogy Kolozsvármegye adófizetői polgári maradóktalanul teljesítik és teljesítik kötelezettségüket az állammal szemben.

Az élettér -- mondja a német félhivatalos -- nem jelent politikai, hanem kifejezetten csak gazdasági fogalmat

(SZOMBATHELY.) A vas megyei megyei lajstromos választások során mandátumot nyert a nyilaskeresztesek részéről Simon József szombathelyi mérnök, aki így a nyilasok egyetlen szombathelyi képviselője volt. A választás után a nyilasok között különböző ellentétek támadtak, amelyek miatt most Simon mérnök mandátumáról lemondott. Így helyette az utána következő dr. Franz Reimund szombathelyi orvos került be ugyancsak nyilaskeresztes programmal a magyar törvényhozásba.

MIT JELENT AZ ÉLETTÉR?

(BERLIN.) A Deutsche Dipl. Pol. Korrespondenz cikket közöl, amelyben az élettér fogalmával foglalkozik. A lap leszögezi, hogy az élettér nem jelent politikai hatalmi kört, hanem csak gazdasági szférát,

amely az egymás érdekkörébe tartozó államokat közelebb hozza egymással, elősegítve szabad fejlődésüket és lakosságuk életének megfelelő fentartását igyekszik biztosítani. A német nép nem törekszik az élettér-területeken politikai hatalomra, hanem csupán megfelelő gazdasági élet forgalom és csere lehetőségeket keres és így akar biztosítani magának Közép- és Keleteurópában, illetve a délkeleti részeken fekvő országokkal való gazdasági együttműködést. Aki Németországot ennek a zavartalan csereforgalomnak biztosí-

tásában gátolni törekszik, tehát ne csodálkozzék azon, hogy ezt a Harmadik Birodalom nem tekintheti barátságos cselekedetnek, amint nem vitás, hogy Anglia sem tenné másképpen.

Ami Lengyelországnak a Danzigra vonatkozó igényeit illeti, azok éppen olyan indokoltak, mintha Németország esetleg igényt jelentene be a hollandiai Rotterdamra. Semmiféle komoly és indokolt alapjuk nincsen, tehát beszélni se lehet róluk.

UJABB NÉMET ELLENES INTÉZKEDÉSEK LENGYELORSZÁGBAN

(VARSÓ.) (Rador.) A DNB ügynökség jelentése szerint a lengyel hatóságok sorozatosan újabb egész sereg német lapot tiltottak ki Lengyelország területéről. A német sajtó a maga álláspontjának megfelelően éles hangon kommentálja ezt az eseményt.

— ADOMÁNY. Köszönettel nyugtazzuk S. L. Szent Antal nevében beküldött 100 lej adományát az érettségiző diák részére.

— A német tannyelvű lutheránus elemi iskolában (Cal. Marechal Foch No. 2) a jövő tanévre szóló előjegyzés megkezdődött. Előjegyzünk és a beiratásra vonatkozólag felvilágosítást adunk e hó végéig délelőtt 8—1 óráig.

A nagyérdemű hölgyközönség szíves tudomására hozom, hogy a RECORD kalapüzletből kiléptem és

Str. Memorandumului 3 és 5

alatt kalapüzletemet megnyitottam.

Bódy Mária

Kivégezték a franciaországi tömeggyilkost

(PÁRIS.) Jelentettük, hogy Weidmannak, a franciaországi tömeggyilkosnak érdekében — akit ötszörös rablógyilkosság miatt ítélték halálra — ügyvédei és édesanyja kegyelmi kérelmet intéztek Lebrun államfőhöz. A köztársasági elnök azonban elutasította a kegyelmi kérvényt és így ma sor került a halálos ítélet végrehajtására. Weidmann kivégzése szombaton hajnalban 4 óra 32 perckor történt meg a versaillesi igazságügyi palota előtti téren.

Ezzel a Weidmann-ügy lezárult.

Ki volt a bűnös?

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A „Jóestét!” tegnapi számában „Érdekes ügyek sorozata a kolozsvári törvényszék előtt” egy közlemény jelent meg, amelyben dr. Macavei neve szerepelt. Minthogy ez a cikk téves félreértésekre adhat alkalmat, közöljük, hogy az ügyben szereplő ügyvédjelölt (stagiar) helyes neve dr. Macarie N., aki dr. Müller kolozsvári ügyvéd irodájában dolgozott hosszú éveket ezelőtt, de eltűnt és tartózkodási helye ma is ismeretlen. Az ügygel kapcsolatosan leszögezzük, hogy a hasonló nevű kolozsvári ügyvédekhez vagy ügyvédjelöltekhez az illetőnek semmi néven nevezendő köze nincsen és nem is lehetett.

Nagy érdeklődés mellett folyik a targuungheeni panama-ügy tárgyalása

(BUCURESTI.) Az ilfovi törvényszék előtt tovább folyik annak a nagyszabású panama-ügynek tárgyalása, mely ügy az állam kárára elkövetett súlyos visszaélések alakjában a targu-ungheeni Glavce-féle birtokok kisajátítása körül robbant ki. Tegnap a vádlottak kihallgatását folytatták, köztük Octav Petrescu baltii fővádlott kihallgatását. Petrescunak nagy szerepe volt abban, hogy az egész ügytel pénzügyi lebonyolítását végző Pascualtza a kisajátításba bekapcsolódott és ezáltal az állam és a Glavce-örökös csoport közti ügy gyors lebonyolítást nyert, abban a formában, hogy a szélhámos társaság az állam kárára súlyos előnyöket csikart ki magának. Petrescu kihallgatása során azzal védekezett, hogy nincs semmi terhelő bizonyíték ellene, ami a bűnösségét igazolná és minden felelősséget az időközben meghalt Hancu és Fianu vádlottak terhére igyekezett áthárítani. A tárgyalások még napokig eltartanak élénk érdeklődés mellett.

— A Kolozsvári Gazdasági Egyület közgyűlése. Most tartotta meg a Kolozsvári Gazdasági Egyület évi rendes közgyűlését Balázs István elnöklete alatt. A közgyűlés beszámolt az egyesület évi eredményekben gazdag működéséről. A kétszáznál nagyobb számban megjelent kolozsvári kisgazdák egyhangulag elfogadták az igazgató-választmány jelentését és a zárszámadásokat. Zagoni Szabó Mihály együleti pénztárnokot megválasztották az egyület tiszteletbeli elnökének. A pénztárnoki tisztségre pedig Gombos Józsefet választották meg. A közgyűlés a sorshuzás útján kiesett 12 igazgató-választmányi tag helyébe is új tagokat választott. Több keblbi ügy elintézése után a közgyűlés az elnök elítélésével ért véget.

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján.

SERV. CENZ. C. VI. VI. A. — BUN DE IMPRIMAT

Málnásy Ivadar:

Külpolitikai krónika

Az elmúlt hét legfontosabb külpolitikai eseménye William Strang angol diplomata moszkvai küldetése volt. Angliának és Franciaországnak nagy érdekei fűződnek ugyanis ahhoz, hogy a brit-francia-orosz katonai és biztonsági egyezményt megkötthessék. Szerintük ez lenne az egyetlen mód ugyanis arra, hogy az európai egyensúlyt az egyre feljebbörő tengelyhatalmakkal és szövetségeseikkel szemben fenttarthassák és ezáltal a békét biztosíthassák. Strang nem nagy reményekkel utazott Moszkvába, mert a szovjet-diplomácia ezúttal fizetni akar Münchenért a demokráciáknak. Mint ismeretes, akkor ugyanis Anglia és Franciaország nem tartották szükségesnek a Szovjet bevonását és így Moszkva tétlenül volt kénytelen elnézni, hogy azt az államot, amellyel katonai és gazdasági szerződésben állott: Csehszlovákiát, feldarabolják. Sztalin, a mindenható orosz diktátor, nem is titkolta azon felfogását, hogy most ütött az elszámolás órája. Kijelentette ugyanis, hogy semmiért sem hajlandó mások számára „kiparni a sült gesztenyét a parászból” és így kétségtelen, hogy Angliának és Franciaországnak engedni és újra engedni kell azért, hogy az általa „békefrontnak” nevezett politikai egység-arcvonalat a tengely államokkal szemben kiépíthessék.

Nagyon érdekes szerepe van ebben a politikai és diplomáciai munkában Lengyelországnak, amelynek egyrészt érdeke, hogy Németország kívánságával szemben tengerpartját és a sokat vitatott korridorot megvédhesse, másrészt mindenbe szívesebben egyezik bele, mint abba, hogy átvonulást engedjen a vörös hadsereg számára, mert tudja, hogy ez súlyos belpolitikai válság előidézője lehet. A lengyel kormány ugyanis demokratikus felfogása ellenére is a töke-uralmat tartja egyedül helyénvalónak és így a szélső baloldali propagandától féltve őrzi határait. A szükség azonban törvényt bont és nincs kizárva, hogy Varsó a végén kénytelen-kelletlen engedni fog az angol és francia nyomásnak és hajlandó lesz legalább papíron beleegyezni egy esetleges átvonulási lehetőségbe.

Sor erre amugy is csak akkor kerülne, ha tényleg kenyértörésre jutna a dolog. William Strang politikai sikerét vagy sikertelenségét a külföldi sajtó is kellő értékben méltányolja akkor, amikor általánosságban kijelenti, hogy ettől függ Európa jövő politikája és tovább fejlődése. Kettőről van itt ugyanis szó. Vagy megkötik a szerződést és akkor az európai egyensúlyt biztosítják, vagy nem és akkor a Szovjet teljes elszigeteltségben marad, míg Anglia és Franciaország odakényszerül a tárgyalóasztalhoz, hogy négyhatalmi konferencia formájában beszélje meg ellenlábasaival a függőben lévő rendkívül súlyos kérdéseket.

Rómában nagy ünnepségek között fogadták az ibériai félszigetről dicsőséges harcok után hazaérkezett olasz légió tagjait. A Caudillo kiküldötte: a spanyol belügyminiszter és díszes spanyol katonai küldöttség is részt vett a nagyszabású felvonulásokon, diszvacserákon és pompás egyéb ünnepi megnyilvánulásokon. Az elejtett nyilatkozatokból és a külföldi hírszolgálatosok közléseiből megállapítható, hogy Madrid és Róma között tartósan ígérkező barátsági és együttműködési szálak szövődnek. Ez érthető is, mert kétségtelen, hogy Franco tábornok olasz segítség nélkül nem tudta volna a szintén külföldi segítséggel dolgozó ellenfeleket legyőzni. London és Páris azon reményei tehát, hogy Spanyolországot újra érdekkörükbe vonhassák, egyre kisebbekké válnak. Pedig a „Foreign Office” valóban mindent elkövetett oly irányban, hogy Franco tábornokot a győzelmes csata után kiengesztelje és megnyerje magának. Rendkívül előnyös gazdasági szerződéseket ajánlott fel és

hatalmas kölcsönt ígért. Arra is vállalkozott, hogy a francia-spanyol ellentéteket elsimítja. Páris is hajlandóan mutatkozott bizonyos jóvátételekre azért, hogy kijelentette: Nem követel a közel 500.000 spanyol menekült ellátásáért semminemű ellenszolgáltatást, visszaadja a köztársasági kormány által francia területre menekített, felbecsülhetetlen spanyol kulturális értékeket és a tetejébe még kölcsönt is ad Madridnak, ha arra szüksége lenne.

Franco tábornok azonban elsősorban katonának bizonyult akkor, amikor ezeket a nagy lehetőségeket elutasította magától, pedig ha diplomata lett volna, úgy bizonyára legalább is gondolkodott volna felette. A kocka azonban úgy látszik el van vetve és a spanyol-olasz-német gazdasági, politikai és katonai szerződés megkötése küszöbön áll. Erre vall az a híradás, amely Franco tábornok római és Franco tábornok, valamint III. Viktor Emanuel olasz uralkodó berlini látogatásáról ad közlést. A tengely-államok kétségtelenül hatalmas segítséget nyerne Spanyolországban és ez a segély az újraéledt spanyol föld földrajzi elhelyezkedésében nyeri legalaposabb magyarázatát. Bizonyos ugyanis, hogy adott esetben Itália és Spanyolország könnyen megakadályozhatják a demokráciák Földközi tengerhez fűződő tevékenységét.

Mialatt az európai helyzet változatlanul feszült, a távolkeleten Japán igyekszik kihasználni a maga számára a lehetőségeket. A tiencsini blokádnak a maga valóságában nem kellene különösebb jelentőséget tulajdonítani, ha imperialisztikus japán törekvések nem állanának minden legkisebb megrezdülés mögött. Anglia is nagyon jól érzi ezt és töle telhetőleg igyekszik is ellensúlyozni a törekvéseket.

Hogy mennyiben lesz sikere, azt tudni nem lehet, az azonban kétségtelen, hogy mindaz a sok-sok magyarázat, amit a blokádhöz fűznek és a brit sajtó szinte erőltetettnek látszó felháborodása is csak a japán tervek közismertségének köszönhető eredetiségüket. Maga az a tény, ismételtük, nem nagy jelentőségű. Arról van ugyanis szó, hogy Japán katonai hatóságai követelik az angol engedményes területek parancsnokságaitól négy kínai terroristának kiszolgáltatását, akik állítólag részesei az utóbbi időkben elkövetett terrorcselekményeknek. A brit hatóságok ennek a követelésnek eleget is tehettek volna, ha nem lennének bizonyos engedményes-területi megállapodások, amelyek a beavatkozások és követelések e módját eleve kizártnak minősítik.

Amiről itt szó van, nem más tehát, mint ezeknek a szerződéseknél lehetlenné tétele és megengedése annak, hogy Japán a jövőben fokozottabb ellenőrzést gyakorolhasson a nagyhatal-

mak: Anglia, Franciaország és az USA hátrányára.

Rendes körülmények között egy ilyen szerződés megsértése már „casus belli” lehetett volna, de Japán tudatában van annak, hogy ma már nincsenek rendes körülmények és ezért nem is tagadja, hogy szándékát semmi körülmények között sem változtatja meg. A nagyhatalmak diplomáciájának feladata tehát, hogy ebből a kényes esetből tekintélyük csorbitása nélkül kerüljenek ki valahogyan biztosítani tudják szerződésadta jogait. Háború a kérdésből nem lesz, mint ahogy eddig sem lett világháború Japán legutóbbi tevékenysége nyomán, mert a nagyhatalmak messze vannak és aki messze van, az sok mindenbe kénytelen beletörődni.

Hatay állam függetlensége egy év után megszűnik. Az alexandrettei

szandzsák ügye tehát látszólag lekerült a napirendről. Korai lenne azonban azt hinni, hogy a probléma megoldása az, hogy Törökországhoz csatolták a Szíria által is igényelt területet, már is megszületett volna. A szíriai arabok ellenállására tovább is számítani kell és így Törökországnak bizonyára még igen sok nehézsége lesz oly irányban, hogy a most megszerzett előnyt megtartani tudja. Viszont Franciaország politikai számára sem lesz könnyű feladat az arabság kibékítése.

Az ujonnan megválasztott magyar parlament a múlt héten ült össze. Horthy kormányzó hosszú megnyitó beszédében vázolta a magyar törvényhozás jövőbeli feladatait és ami a külpolitikai kérdést illeti, a legbékésebb együttműködést hangoztatta, mint azt az alapot, amelyen az ország külpolitikai irányvezetésének nyugodnia kell. A kormányzó megnyitó beszéd politikai nyelven mondván, „nyitva hagyta az ajtót” a mindenféle barátságos tárgyalásokra.

* Halász József szerkesztőnk betegsége miatt e heti külpolitikai megfigyelőnk a külpolitikai rovatvezetőnk írta.

A kolozsvári Kereskedelmi Akadémia diszdoktori címet és oklevelet ajánlott fel II. Károly király Öfelségének

(BUCURESTI.) Annak a mély szeretetnek és hódolatnak megnyilvánulása sorozatában, amellyel Erdély népe hódolt II. Károly király Öfelségének, az ujszelleme új ország megteremtőjének,



most újabb és mély benyomást keltő tanujelét adta Erdély népe.

A kolozsvári felsőkereskedelmi akadémia, amely II. Károly király Öfelségének nevét viseli, értékelve és megtisztelve azt a nagyszabású munkát, amelyet a Felség az egész román nép ujjászületése érdekében kifejtett és értékelve azokat a maradandó eredményeket, amelyek ennek a királyi tevékenységnek nyomán mutatkoztak, kö-

telességének tartotta, hogy hódolatát, szeretetét és elismerését ennek az intézetnek a nevében is kifejezésre juttassa. Ezért II. Károly király Öfelségének a kolozsvári Felsőkereskedelmi Akadémia diszdoktori címet ajánlotta fel. Az Akadémia részéről dr. I. Mateiu professzor, az intézet rektora kezdeményezte a diszdoktorrá való választás eszméjét és az Akadémia tanári kara együttes ülésén az egyöntetű szeretet és hódolat eklatáns megnyilatkozataként tette magáévá a javaslatot. Előterjesztésében Mateiu rektor a legteljesebb elismerés és hódolat hangján méltatta II. Károly király Öfelségének kivételes személyi és uralkodói képességeit, melyekkel az új alkotmányt megvalósította és a belső rend helyreállításával megszilárdította Románia új alapjait, külföldi utazásai során pedig nagy mértékben emelte az ország tekintélyét és megszilárdította a nemzetközi helyzetét.

A rektor előterjesztésében utalt arra is, hogy II. Károly király Öfelsége mindenkor atyai gondoskodással őröködött Erdély és a Bánság érdekei felett, felismerve e két ország rész kereskedelmi, ipari, kulturális érdekeinek fontosságát. És mert II. Károly király Öfelsége mindenkor áldozatkész és megértő párt fogója volt a tudománynak, a kulturának, a nemzeti életnek, méltó és elengedhetetlen kötelesség, hogy viszonzásul a hála és elismerés megnyilatkozásaként II. Károly király Öfelségének az Akadémia diszdoktori címet ajánlják fel. Az Akadémia tanári kara nagy lelkesedéssel járult hozzá a javaslatához, amelynek értelmében II. Károly király Öfelségét a Kolozsvári Kereskedelmi Akadémia „doctor honoris causa” (tiszteletbeli doktor) címmel ruházták fel. A tanári kar egyben felhatalmazást adott Mateiu rektornak, hogy a megtisztelő határozatról alattvalói hódolattal, értesítse II. Károly király Öfelségét.

A diszdoktori cím felajánlásáról Mateiu rektor jelentést tett az uralkodónak és II. Károly király Öfelsége kegyeskedett elfogadni a Kolozsvári Kereskedelmi Akadémia diszdoktori címét. A diszdoktori oklevél ünnepélyes átadása későbbi időponthan fog megtörténni.

Erdély népe és Kolozsvár egyik legfontosabb kulturális intézménye ezzel az alattvalói hódolatról és mély tisztelettel tanuskodó elhatározásával újlag kifejezésre juttatta mély és szeretettel, rendíthetetlen hűségét és szeretetét II. Károly király Öfelségének, a dicsőségesen uralkodó román király iránt.



Tartson lépést a korrall...

RUHÁIT FESTESSE ÉS TISZTITTASSA
A MODERN VEYÉSZETTEL DOLGOZÓ

CZINK-GYÁRBAN

Apróhirdetések

APRÓHÍRDETÉSI ÁRAINK: Szavanyk 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, Jelíges és cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózott jelíges leveleket továbbítottunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig. Hirdetéseket aznap megjelenésre csak délelőtt 10 óráig veszünk fel.

VILLANYONDOLALÁS, hullámos, minden kellemetlen érzéstől mentesítő, 8 havi garancia, 150 lej. Nizza hölgyfodrászat, Cal. Reg. Ferdinand 30. (6748)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket, brilliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyvekre kizsálgatok. Rosner ékszerész Cluj, Cal. Regele Ferdinand 114. (T2273)

INGYEN

szedjük fel (első esetben) nálunk vett harisnyát villanyszemfelszedő géppel. „Star” C. M. Foch 1 és Memorandului 8. (T2332)

Férfi-szövetek

Divat selymek, fehér szövetek és mosóárak érkeztek. Str. Măloasă 19. Sámuel. (8892)

SZIVATTYUS kutak üzembehelyezve, gyári áron kaphatók. Str. Negru Voda 1. (T2266)

ROZSAK legszebb, legnemesebb színekben, legolcsóbban kaphatók Str. Paris 7. Dragos kertész. (8615)

ELADÓ egy cséplőgarnitúra MÁV 800., Ganz 10 HP motorral. Fărcas Paul Deus, Jud. Cluj. (V8650)

TORDAI sóbányafüzdőn 4 éves többszörös ház, családi okokért eladó. Téli lakás is alkalmas. Levélcím: Turda, Str. Eminescu 14. Sándor Józsefné. (VT2309)

POSTABÉLYEGET, használt románait, külföldit, gyűjteményt veszek. Str. Francisc David 9. (8768)

FORDSON traktorok, MÁV cséplők 930 2 drb. elevátor, 1 herefejtő Hoffer garatálva, szakszerűen kijavítva, olcsón szabadkézbeli eladók elköltözés miatt. R. Pogăceanu, Tg.-Mures, Str. Baba Novac 12. (VT2323)

Szép nyári szandálokat és női és gyermekcipőket a legolcsóbban csak a

„POPULAR”-ban

vasárolhat. Calea Regele Ferd. No. 10. Az udvarban.

RAKTÁRON MÁV cséplők 1070 930., 820 méretben Hanomag Fordson Hártpár traktor herefejtők részleteire és csereüzletet is csinálók. Rosenbaum Pál, Reghin. (VT2333)

ELADÓ 14 HP Astra 1 hengeres motor International traktor és cséplő Cluj, Str. Măreșesti 46. (8950)

SÜRGŐSEN eladó 2 ház hely villanygyedben á 90 ezer lej. Str. A. Muresan 98. (8643)

SCHEMBER mérleg, mákdaráló eladó. Cal. Victoriei 125. Nicolau. (8963)

ELKÖLTÖZÉS miatt eladó Szalontán egy órányira Váradtól 7 szobás, hallos magánház, vízvezetékekkel, szép parkkal, gazdasági udvarral, garageval. Bővebbet 2-4 Hotel Central portásánál. (V8985)

FIGYELEM! Eladó tőkebefektetésre alkalmas vikkend, vagy családi háznak megfelelő déli fekvésű parcellák, a főterület 20 perenyire, közművekkel ellátva 50-90 ezer lejes árakban. Vermes Lajos, Str. Neculcea 2. Telefon: 17-96. (8987)

80 hold kolozsvári kaszáló termése eladó. Str. Pietroasă 14-a. (8902)

NE adja el arany- ezüst tárgyait, csakis Szilágyi ékszerésznek, Str. Reg. Maria 7. mivel a beváltás a bukaresti legmagasabb napi árfolyam szerint folyósítatik. (T2276)

ELADÓ gyönyörű központi ház. Érdeklődők „Emeletes” jelígre a kiadóba. (8891)

ELADÓ 10 kg. konyhamérleg, zománc. zott nagy tál, villanyvasaló, üllőkád, Mókásán, Str. Petru Maior 11. (8904)

UJ Columbia patefon eladó 24 lemezzel. Str. Calugăritelor 6-a, szuterin. (8816)

ELADÓ 20 kg.-os pult mérleg. Bodega, Cal. Traian 14. (9040)

EGY széphangú régi olasz mesterhegedű jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (9056)

SÜRGŐSEN eladó ház a Str. Măreșcu környékén 120.000 lejért. Érdeklődni: Str. Amos Frâncu 9. 9048)

SÜRGŐSEN eladó 900 nm. kertes házas telek, mely áll 1 szoba, konyha, 1 szoba és pincéből, víz, villany, megnevezhető 6-8 óra között. Str. Sft. Gheorghe 20. (8500)

BUTOROK eladók: ruhaszekrények, ebédli kredenc, ebédli asztal, fél hálószoba, konyhaberendezések, szalonok, ágyak, mosdók és egyebek. Str. Brătianu 39. sz. (9049)

MODERN komplett csokoládé-cukorkagyár megvételéhez vagy bérletéhez kereskedelmi vezető társat keres szakember. Biztos megélhetés nem nagy tökével. Levelezés Frenkel sorsjegyroda Turda. (V T 2296)

MINDENKI TUDJA MEG!

HETI

50 LEI

részletfizetésre

vásárolhat női és férfi

cipőket

elsőrendű minőségben leszállított olcsó árak mellett.

„ARCO”

STRADA MEMORANDULUI 25.

ELADÓ 196 öli kiterjedésű parcella gyümölcsfákkal. Str. Sănătății 10. Információk kál szolgál Simon vendéglő, Str. Gruia 40. (8932)

1000 DRB. nyári férfi és gyermek ingeket nagyon olcsó árban detailban árusítunk Weitzner, Str. Matei. (8548)

GYERMEKKOCSIK, sportkocsik nagy választékban olcsó gyári árban állandóan kaphatók, javítást vállalunk. Str. Fabrica de Zahăr 47. (8734)

ÓCSKARUHÁKAT, télikabátokat vesznek, dus választékban olcsón eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 6. (8719)

TEHERAUTÓKAT keresek állandó munkára tűzifa fuvarozáshoz. Lázár fatermelő, Str. Gh. Barițiu 28-a. (8934)

OLCSÓN eladó 2 szobás kistelek közel a belvároshoz. Str. Minerilor 16. Értekezni Pávay, Str. Pata 178. sz. (8986)

ÓCSKARUHÁKAT jó árban eladhat, olcsón vásárolhat Grósznál, Str. Memorandului 4. Kapualatt. (9082)

MINTEGY két négyzetméter területű járóka eladó. C. Victoriei 44. 15 számú lakás. (9055)

JÓKARBAN levő fiakkor új gumikkal eladó. Ady harisnyagyár. (9071)

ELADÓ sürgősen olcsón új festett kombinált szekrény. Str. Dorului 17. Kerkdomb. (9080)

EGY jókarban levő biliárdasztal felszereléssel jutányos árban eladó. Megtekinthető, Str. Văii 7. (Munkás Otthon.) (8642)

KERESÜNK a belvárosban jövedelmező házat 1 milliótól 5 millióig, komoly vétőnk vannak. Csak a tulajdonossal tárgyalunk. Biroul Increderea, P. Unirii 18. tel.: 2332. (9122)

VALÓDI bernáthegyi bak kőlyköt keresek megvételre. Cim: Buzás Zoltán Cluj telefon 26-68. (9113)

HÁROM selyem pincsikutya olcsón eladó. Cim a kiadóban. (9126)

BOXER fajtszámú kutyakölkök 6 hetesek eladók. Str. Cantemir 6. (9132)

TEHERHORDÓ 3 kerékű bicikli, automata mérleg 5 kgr. eladó. Selágean, Str. Reg. Maria 44. (9139)

FÜRDŐRUHÁKAT és nadrágokat minden elfogadható árban árusítunk. Weitzner, Str. Matei. (9141)

ÓCSKARUHÁKAT és télikabátokat magán árban veszek. Hához is megyek. Grünfeld, Str. Memorandului 6. (9146)

UJ Columbia patefon eladó 24 lemezzel. Strada.Călugăritelor, 6-a. Szuterin. (8816)

ELADÓ Békásban 1 és fél hold faj gyümölcsös, 2 szoba, konyha, pince 420 ezer. Cal. Traian 15. ajtó 2 d e. 8-9 d u. 2-4. Szabónál. (9137)

MÉLY gyermekkocsi olcsón eladó. Str. Dima 1. Fizeria Patria. (9151)

VADÁSZFEGYVERT 16-os 2 csövű jó karban levőt keresek. Cimeket „Vadász” jelígre. (9153)

FŐZŐKEMENCE, nagy, kifőzésre alkalmas és kézi sztráfszekér eladó. Zeiler bádogos. (Astoria mellett.) (9154)

ELADÓ kerti széna és sarju. Str. Hasdeu 59-a. (9159)

VILLA, parcellák eladók. Str. Regală mellékkucája, Str. Grădiniilor 3. (9160)

JÉGSZEKRÉNY kitűnő állapotban eladó. Str. Reg. Maria 46. portásnál. (9161)

EGY jégsekreény eladó jó állapotban. Str. Tebei 19. (9162)

ELADÓ több rend viselt férfiruha közepi termetre. Ért.: d. u. 3-4 óra között. Str. Legiunea Ardeleană 6. (T2344)

„ERSKIN” nyitott autó minden elfogadható ártat sürgősen eladó. Reg. Carol 47. (8999)

ÁLLÁST KERES

AUTORIZÁLT könyvelő, volt tényleges tiszt, családós, perfekt román, magyar, német nyelvtudással nagy gyakorlattal, speciális adóügyi szakértő július elsejére könyvelői, gondnoki vagy más bizalmi állást keres. Kivánatra ingatlan garanciát is ad. Cim: Cal. Mașilor 145. (8812)

FELSŐKERESKEDELMI végzett, jó gyakorlattal rendelkező komoly urileány állást keres kereskedelmi, vagy ipari vállalatnál. Cim a kiadóban. (9129)

ÁLLÁST KAPHAT

VARRÓLÁNY ruhavarrásban azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. (8910)

IRODAI gyakornokleányt keresünk. Magyar, német nyelvtudást, írógépelésbeni jártasságot kívánunk. Ajánlatokat „Gyakornok” jelígre a kiadóba. (T2347)

KERESEK idősebb, egyedülálló nőt, aki a háztartás minden ágában segédkezne lakás és teljes ellátás ellenében. Cim a kiadóban. (T2343)

PERFEKT csiszolókat munkakönyvvél állandó munkára alkalmaz „Metalco”, Str. Cernăuți 36. (9042)

2 JÓ cipészsegédet felveszek. Str. Dragalina 28. (9057)

HÖLGYFODRÁSZ segédet, vagy segédnőt felveszek azonnali belépésre. Ugyanott gyakornokokat is felveszek. Cimeket „Hölgyfodrász” jelígre a kiadóba kérek. (8815)

FIATAL pár házimunka ellenében lakást kaphat. Str. Bădescu 9. (9155)

VARRÓLEÁNYOKAT felveszek, nagy fizetéssel. Kardosné, Str. Văii 3. (9000)

SZAKAVATOTT felirónót keresek azonnalra. Ursus sörcsarnok, Piața Unirii 19. (9114)

GYAKORLOTT román-magyar gépirónót kerestetik. Cim a kiadóban. (9109)

MASAMODLEÁNYOKAT felvesz Kató kalapszalón, Str. Duca 1. (9147)

ASZTALNEMŰ otthoni mosására garanciával bíró mosónőt keres a „Cristal Palace” kávéház, Str. I. Maniu 4. (9120)

PERFEKT onduláló és manikűrözőnőt azonnali belépésre keresek. Vád. Károlyi Róza, Făgăras, Str. Regală 1. (VT2346)

ÖNÁLLÓ varróleányt francia munkára felveszek. Mandel szalon, Cal. Reg. Ferdinand 19. (9150)

IDŐSEBB ur keres lakás, világítás és fűtés ellenében takarítónőt. Cim a kiadóban. (9152)

TANULÓKAT fizetéssel felvesz Kerényi szerelési vállalat. Str. Vlahuța 2. (9156)

ÜGYES varróleányok felvételnek. Polatsek szalon, Str. Stroescu 3. (9164)

MANIKÜRÖS kisasszonyt keresek, vas-onduláló előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Frizeria Vancu Turda. (T2349)

KÜLÖNFÉLÉK

BETÁRSULNA intelligens urileány kézpénzzel megfelelő iparművésszel, aki autorizációval rendelkezik. Cimeket „Dolgozni akaró” jelígre. (8708)

SORSA, jövője mindenkit érdekel. Küldjön be néhány sor írást és csodát fog látni. „Corvino” Cluj, Str. Mico 44. (T2340)

Ha jól és kellemesen akar szórakozni, üldölni, keresse fel a **SZAMOSFALVI FÜRDŐ VENDEGLŐJÉT.** Izletes hideg, meleg konyha, frissen csapolt Ursus sör, maros, menti zamatos fajbörök. Cukrászüzemény fagyalt. Szolid árak, előzékeny kiszolgálás, jó zene áll a közönség rendelkezésére. Autóbusz oda-vissza csak 16 lej. (2297)

CER Mandat de transport birtokosai előnyös feltételek mellett szerezhetik be fájukat Lázár fatermelő cégnél, Str. Gh. Barițiu 28-a. (8935)

CIMET kérem azoknak, akiknek faszállításra alkalmas vasuti mandátja lesz, mert megveném. Cimeket a kiadóba „Vasuti fa” jelígre kérek. (9096)

FÜRDŐRUHÁKAT és mindenféle kötött árut szakszerűen javít és alakít a „Mercur” kávéháza. P. Carolina 5. (9130)

IPAROSOK és CRF-isták legkellemesebb szórakozóhelyük minden vasárnap este 9 órától Simonnál, Str. Chintaului 11. (9157)

ELVESZETT egy aktatáska szerdám este a Reg. Maria üllőpadon. Kérem a megtalálót visszaadni a nyugtákat és az irkát 1000 lej jutalomért. Cal. Reg. Carol II. 58. Andrei. (9163)

Terhes női vizeletet

elsőtől ötödik hónapig literenként 12 lejért veszünk. Érdeklődni:

Dr. VITÁLYOS

orvosnál, Cal. Reg. Ferdinand 62.

FODRÁSZOK. Garanciával köszörülők borotvát 25, ollót 15 lejért. Sschwartz, P. M. Viteazul 17. (9069)

KIADÓ LAKÁS

KÜLÖN telken ujonnan épült 1 szoba, konyha mellékhelyiség és nagy kerttel kiadó. Ért.: Str. Rugului 40. (8984)

KIADÓ szoba földszinten butorral vagy anélkül. Str. Iuliu Maniu 41. (8992)

2 SZOBA, konyha, speiz, vagy egy szoba, konyha és egy szoba Cal. Moșilor 100. szám alatt kiadó azonnalra. Értekezni lehet ugyanott Püspökinél. (T 2307)

SZOVÁTÁN a Csetri-villában központi szép egészséges szobák kiadók, földszinti és emeleti. Árak 1 ágyas szoba 50 lej, 2 ágyas szoba 100 lej. Előjegyzéseket elfogadok. Cim: Csetri-villa. Baia Szovata. (VT 2259)

NAGYON szép modern kétszobás lakás kiadó július 1-ére. Str. I. G. Duca 3. (8692)

CSINOSAN butorozott parkettes, féregmentes szoba fürdőszoba használatra kiadó. Str. Gen. Mosoiu 8. (8919)

KIADÓ 2 szoba, konyha, speiz. Str. Sub deal 24. Sörgyár mellett. (T2341)

KIADÓ 1 szoba, konyha július 1-ére. C. Marechal Foch 128. Érdeklődni 158. alatt. (9047)

KIADÓ butorozott szobák és szoba, konyha 450-550 lej egészséges levegő. Grigorescu-negyed. Str. Rahovei 21. (9050)

KIADÓ külön telek 2 szoba, konyha, 8 állatra való istálló 10 disznóra való öli. C. Lungă 110. Ért.: Uzinele Electrice 13. Sporttelep mellett. (9101)

ORVOSNAK vagy irodának kiválóan alkalmas, négyszobás előemeleti uccai lakás kiadó. Str. Memorandului 9. (8924)

TORDAI sósfürdő közvetlen közelében levő szépekékvíű villában kényelmes, olcsó szobák kiadók. Értekezhetni Clujon, Str. Andrei Muresan 22. Turdán: Str. Ioan Rațiu 37. alatt. (8360)

HÁROM szobás, komfortos lakás augusztus 1-re kiadó. Cal. Moșilor 54. (T2278)

KÜLÖNBEJÁRATU szép nagy szoba butorozva vagy anélkül kiadó. Str. Biserici Ort. 4. (9044)

NAGY szoba, speisszal olcsón kiadó. Str. Horea 6. (T2331)

KIADÓ 2 szoba, konyha, speiz július hó 15-ére. Str. Moldovei 15. Állomáshoz közel. (9110)

KIADÓ július 1-re 1 szoba, konyha, mellékhelyiségek, új házban, féregmentes, autóbusszmegállónál. Str. Cicio Pop 102. (9125)

IZVORUL Muresului, Marosfő, Csikmege, kellemes, csendes nyaralás, kiadó 2 szoba két személyre. Telefon: 3230. Roman. (9127)

NAGY kertes villában különálló butorozott szoba kiadó. Str. Cantemir 6. (9131)

HÁZ külön telken gyümölcsösökkel nagyon olcsón eladó. Str. Tache Ionescu 77. (9149)

KIADÓK július 1-re magas földszint 1-2 szobás összkomfortos komplett garzonier urilakás, továbbá felszuterini nagy szobák főzőkemma, vízkagyló és villany nyal. Str. Saguna 20. (9158)

KIADÓ lakások a Magyar Színház közelében az Erzsébet híd melletti új villában kétszer 3 szoba konyha, komfort és 2 szoba konyha speiz és előszoba augusztus 1-re. (9117)

KÉT szoba, konyha, kertes, manzárdos lakás Pasteur ut 16. szám alatt azonnal kiadó. Ért.: ugyanott. (9166)

BORSZÉK fürdőn elsőrangú villában kiadók összkomfortos, vízvezetékekkel ellátott butorozott szobák. Nițescu, Cluj, Str. Iorga 3. telefon: 28-91. (9117)

KOMFORTOS lakásombá urileány tiszt viselőnőt keresek. Str. Memorandului 3-5. félem. 6-os ajtó. (8931)

STANA üdülőtelepen legolcsóbban nyaralhat ujonnan épült villában. Teljes penzió. Előszézon ár. Cim: Vila nouă, Stana Jud. Cluj. telefon: Cluj: 12-18. (9118)

SZÉP szobák, villás szoba, nagyon olcsón kiadó. Maxim, Cal. Victoriei 118. (9116)